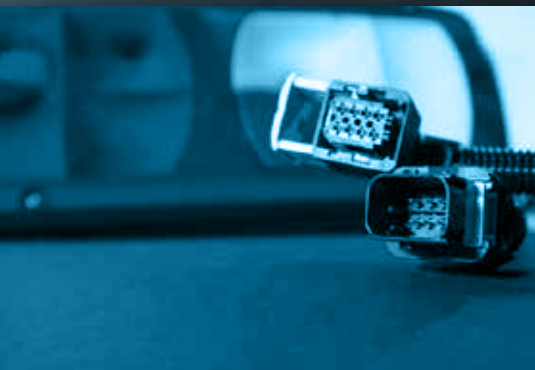


Catalogue principal

Main Catalogue



Ensembles de câbles en 24 heures au départ d'usine Cable sets in 24 hours ex works





Pour garantir la rentabilité, le respect des normes internationales et des normes de qualité, une intégration ponctuelle du fournisseur de système s'avère judicieuse.
 Sur demande nous nous occupons de leur projet du développement jusqu'à la production !
 Dans notre usine à Kirchdorf an der

Krems, nous confectionnons des faisceaux de câbles de série et des fabrications individuelles d'après les normes internationales générales et de qualité. Par le flexibilité de l'entreprise, nous pouvons réaliser des essais de série et des modifications aux séries courantes rapidement et à moindre frais.
 Utilisez nos contacts et

notre expériences avec des fournisseurs internationaux de pièces détachées d'horizons divers. Pour améliorer la relation entre le fabricant et le fournisseur, nous proposons à la vente un programme de matériaux complet dans notre vaste domaine d'activité.

To guarantee cost efficiency, compliance of international norms and quality standards it is useful to integrate the system supplier in a very early stage of the project. Definitive environmental awareness, cost reduction and optimisation of assembly at simultaneously increase of quality are the strength of our team. We take care for your project

according to your needs from concept to production. In our manufacturing base in Kirchdorf we make serial cable harnesses and special harnesses with individual marking according to international standards and norms. Due to the flexibility of the company we can realise start-ups of production and changes in

running serial production very quick. Of course we are using most modern machines and Automation. Use our contacts and experience to various international single part suppliers. To perfect the relation Manufacturer – Supplier we offer the complete material program of our wide business area also for sale.



Livraison normale
 En Autriche : 1-2 jours
 En Europe : 2-3 jours
Livraison expresse
 En Autriche et en Allemagne :
 Livraison garantie avant midi le jour suivant.

Standard shipping
 Austria: 1-2 days
 Europe: 2-3 days
Express shipping
 Austria and Germany:
 Guaranteed delivery until 12:00 next day.
 Saturday delivery possible



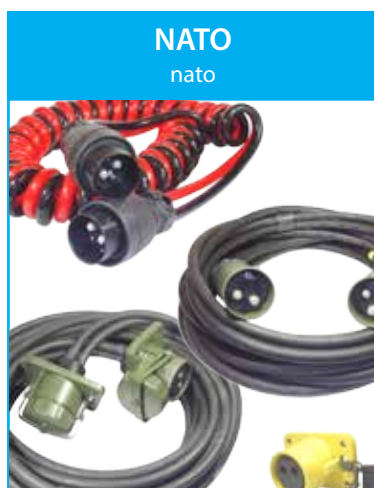
Page /page 6



Page /page 28



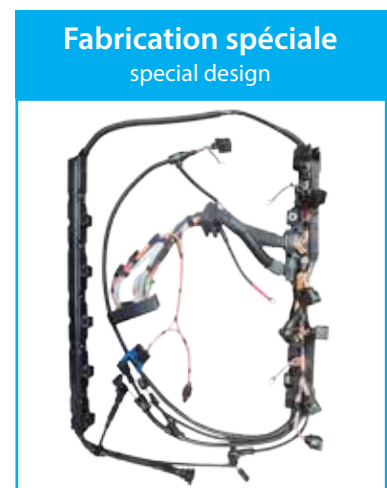
Page /page 44



Page /page 54



Page /page 64



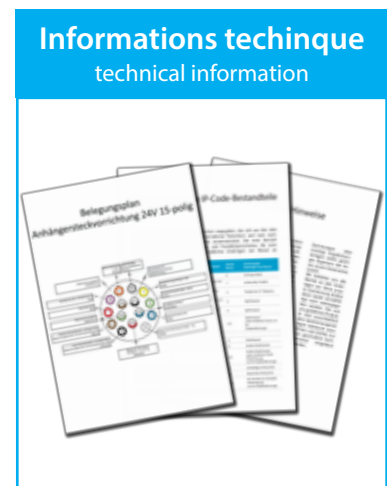
Page /page 69



Page /page 72



Page /page 78



Page /page 82

Liste de fabricant de véhicule vehicle manufacturer register

approprié pour véhicule	Extension lumière d'arrière	Extension feu latéral	Extension plaque d'immatriculation
fits for vehicle	extension taillight	extension side marker lamp	extension plate light
DAF	p. 8, 9, 10, 11	p. 36, 37	p. 10, 11
DAF année 2013	p. 18, 19	p. 36, 37	p. 19
DAF XF	p. 24	p. 36, 37	
pour div. Proplast		p. 36, 37	
pour div. ULO		p. 43	
pour div. Vignal		p. 34, 35	
Ford Transit	p. 25		
IVECO Daily	p. 12, 13, 14, 15	p. 38, 39	p. 14, 15, 67
IVECO Stralis	p. 22, 23, 24	p. 40, 41	p. 22, 23
IVECO Stralis Euro 6	p. 20, 21, 22, 23	p. 40, 41	S. 22, 23
IVECO Trakker Euro 6	p. 20, 21, 22, 23		p. 22, 23
IVECO Eurocargo Euro 6	p. 20, 21, 22, 23	p. 42	p. 22, 23
MAN TG	p. 8, 9, 10, 11	p. 30, 31	p. 10, 11
MAN 2000	p. 20, 21, 22, 23	p. 30, 31	p. 22, 23
Mercedes Benz	p. 12, 13, 14, 15	p. 32, 33	p. 14, 15
MB Actros année 2012	p. 16, 17	p. 32, 33	p. 17
MB Antos année 2012	p. 16, 17	p. 32, 33	p. 17
MB Atego	p. 20, 21, 22, 23	p. 32, 33	p. 22, 23
MB Atego année 2013	p. 16, 17	p. 32, 33	p. 17
MB Sprinter	p. 12, 13, 14, 15	p. 43	p. 14, 15
Mitsubishi	p. 12, 13, 14, 15		p. 14, 15
Nissan Alteo Cabstar	p. 12, 13, 14, 15		p. 14, 15
Renault	p. 8, 9, 10, 11	p. 36, 37	p. 10, 11
Scania	p. 8, 9, 10, 11	p. 32, 33	p. 10, 11
Volvo	p. 8, 9, 10, 11	p. 32, 33	p. 10, 11
VW Crafter	p. 12, 13, 14, 15		p. 14, 15



approprié pour véhicule	Senseur, jauge à essence	Direction d'adaptateur pour lumières d'arrière	Divers
fits for vehicle	tank encoder, sensors, etc.	adapercable for taillight	others
DAF			
DAF année 2013			
DAF XF			
pour div. Proplast			
pour div. ULO			
pour div. Vignal			
Ford Transit		p. 27	
IVECO Daily	p. 66	p. 27	
IVECO Stralis			
IVECO Stralis Euro 6			
IVECO Trakker Euro 6			
IVECO Eurocargo Euro 6			
MAN TG	p. 66	p. 26	p. 25
MAN 2000			
Mercedes Benz		p. 26	
MB Actros année 2012			
MB Antos année 2012			
MB Atego			
MB Atego année 2013			
MB Sprinter	p. 66		
Mitsubishi			
Nissan Alteo Cabstar			
Renault			
Scania			
Volvo			
VW Crafter			

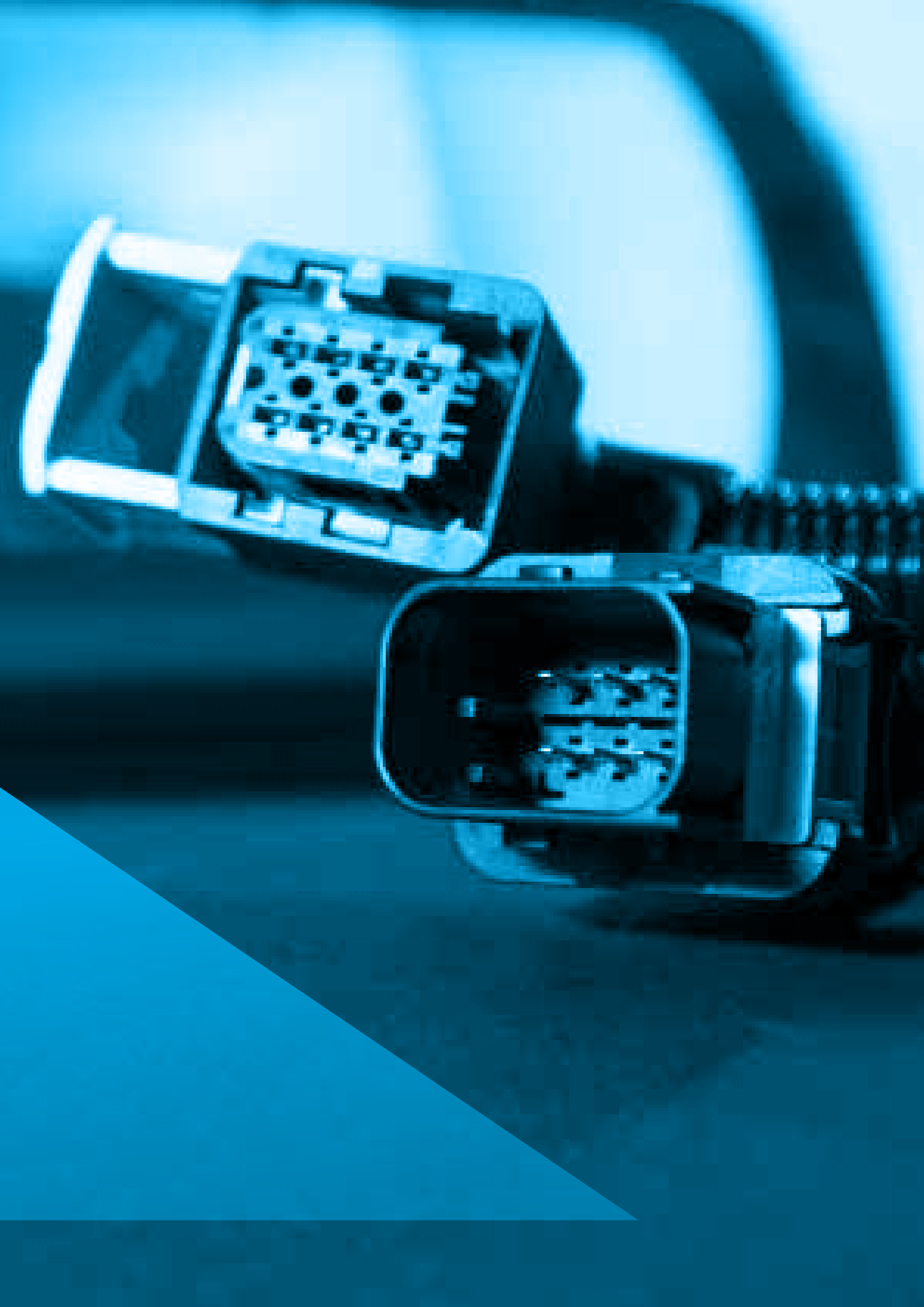
Feux arrière

Extensions

Ce groupe de produit contient des prolongations, directions de lien et prolongations d'Y
Nous développons et fabriquons les variantes spécifiques au client .

TAILLIGHTS - EXTENSIONS

This product line includes extensions, connecting cables and Y-extensions.
We generate and manufacture custom-specific variations.





FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

approprié pour (fits for) MAN, Scania, DAF, Renault, Volvo

Extension à 7 broches 90° - 7-pole extension 90°



Extension à 7 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite. Adapteur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V fits for the left and the right taillight. Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Langueur length	Prix price
	083 100 100		1000 mm	
MANTG	083 100 160	81.25428-6982	1600 mm	sur demande on request
	083 100 200	82.28611-0002	2000 mm	
	083 100 250	81.25458-6500	2500 mm	
Scania	083 700 100		1000 mm	sur demande on request
	083 700 160		1600 mm	
	083 700 200		2000 mm	
	083 700 250		2500 mm	
DAF	083 800 100		1000 mm	sur demande on request
	083 800 160		1600 mm	
	083 800 200		2000 mm	
Renault	083 800 250		2500 mm	sur demande on request
	083 900 100		1000 mm	
	083 900 160		1600 mm	
	083 900 200		2000 mm	
Volvo	083 900 250		2500 mm	sur demande on request
	183 400 100		1000 mm	
	183 400 160		1600 mm	
	183 400 200		2000 mm	
	183 400 250		2500 mm	

Extension á 7 broches 180° - 7-pole extension 180°



Extension á 7 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite. Adapteur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V fits for the left and the right taillight. Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.41

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Langueur length	Prix price
MAN TG	083 188 100	81.25428-6975	81254286975	1000 mm
	083 188 160			1600 mm
	083 188 200			2000 mm
	083 188 250			2500 mm
Scania	083 788 100			1000 mm
	083 788 160			1600 mm
	083 788 200			2000 mm
	083 788 250			2500 mm
DAF	083 888 100			1000 mm
	083 888 160			1600 mm
	083 888 200			2000 mm
Renault	083 888 250			2500 mm
	083 988 100			1000 mm
	083 988 160			1600 mm
	083 988 200			2000 mm
Volvo	083 988 250			2500 mm
	183 488 100			1000 mm
	183 488 160			1600 mm
	183 488 200			2000 mm
	183 488 250			2500 mm



FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

approprié pour (fits for) MAN, Scania, DAF, Renault, Volvo

Extension à 7 broches 90° + Plaque d'immatriculation



Extension à 7 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
 - Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K
- Adaptateur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN TG	083 132 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde 2 x 1,0 mm² round cable	sur demande on request
	083 132 202		2000 mm		
	083 135 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 135 202		2000 mm		
Scania	083 732 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde 2 x 1,0 mm² round cable	sur demande on request
	083 732 202		2000 mm		
	083 735 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 735 202		2000 mm		
DAF	083 832 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde 2 x 1,0 mm² round cable	sur demande on request
	083 832 202		2000 mm		
	083 835 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 835 202		2000 mm		
Renault	083 932 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde 2 x 1,0 mm² round cable	sur demande on request
	083 932 202		2000 mm		
	083 935 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 935 202		2000 mm		
Volvo	183 432 032		300 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde 2 x 1,0 mm² round cable	sur demande on request
	183 432 162		1600 mm		
	183 432 202		2000 mm		
	183 435 032		300 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	183 435 162		1600 mm		
	183 435 202		2000 mm		

Extension á 7 broches 180° + Plaque d'immatriculation



Extension á 7 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adaptateur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN TG	083 142 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde	sur demande on request
	083 142 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	083 145 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 145 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
Scania	083 742 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde	sur demande on request
	083 742 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	083 745 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 745 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
DAF	083 842 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde	sur demande on request
	083 842 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	083 845 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 845 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
Renault	083 942 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde	sur demande on request
	083 942 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	083 945 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 945 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
Volvo	183 442 032		300 mm		sur demande on request
	183 442 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde	
	183 442 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	183 445 032		300 mm		
	183 445 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	183 445 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	



FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

approprié pour (fits for) IVECO, Mercedes Benz, VW, Nissan, Mitsubishi

Extension à 7 broches 90° - 7-pole extension 90°



Extension à 7 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite. Adaptateur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
IVECO Daily	083 300 100		1000 mm	sur demande on request
	083 300 160		1600 mm	
	083 300 200		2000 mm	
	083 300 250		2500 mm	
Mercedes Benz	083 500 100		1000 mm	sur demande on request
	083 500 160		1600 mm	
	083 500 200		2000 mm	
	083 500 250		2500 mm	
VW Crafter	183 100 100		1000 mm	sur demande on request
	183 100 160		1600 mm	
	183 100 200		2000 mm	
	183 100 250		2500 mm	
Nissan Alteo Cabstar	183 300 100		1000 mm	sur demande on request
	183 300 160		1600 mm	
	183 300 200		2000 mm	
	183 300 250		2500 mm	
Mitsubishi	183 200 100		1000 mm	sur demande on request
	183 200 160		1600 mm	
	183 200 200		2000 mm	
	183 200 250		2500 mm	

Extension à 7 broches 180° - 7-pole extension 180°



Extension à 7 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite. Adaptateur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N°art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
IVECO Daily,	083 388 100		1000 mm	sur demande on request
	083 388 160		1600 mm	
	083 388 200		2000 mm	
	083 388 250		2500 mm	
Mercedes Benz	083 588 100		1000 mm	sur demande on request
	083 588 160		1600 mm	
	083 588 200		2000 mm	
	083 588 250		2500 mm	
VW Crafter	183 188 100		1000 mm	sur demande on request
	183 188 160		1600 mm	
	183 188 200		2000 mm	
	183 188 250		2500 mm	
Nissan Alteo Cabstar	183 388 100		1000 mm	sur demande on request
	183 388 160		1600 mm	
	183 388 200		2000 mm	
	183 388 250		2500 mm	
Mitsubishi	183 288 100		1000 mm	sur demande on request
	183 288 160		1600 mm	
	183 288 200		2000 mm	
	183 288 250		2500 mm	



FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

approprié pour (fits for) IVECO, Mercedes Benz, VW, Nissan, Mitsubishi

Extension à 7 broches 90° + Plaque d'immatriculation



Extension à 7 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adaptateur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Daily	083 332 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	083 332 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 335 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 335 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 337 162		1600 mm	2 x 0,75 mm ² Aspöck DC	
	083 337 202		2000 mm	2 x 0,75 mm ² Aspöck DC	
Mercedes Benz	083 532 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	083 532 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 535 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 535 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
VW Crafter	183 132 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	183 132 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 135 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 135 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Nissan Alteo Cabstar	183 332 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	183 332 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 335 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 335 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Mitsubishi	183 232 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	183 232 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 235 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 253 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	

Extension à 7 broches 180° + Plaque d'immatriculation



Extension à 7 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapteur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Daily	083 342 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	083 342 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 345 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 345 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 347 162		1600 mm	2 x 0,75 mm ² Aspöck DC	
	083 347 202		2000 mm	2 x 0,75 mm ² Aspöck DC	
Mercedes Benz	083 542 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	083 542 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 545 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 545 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
VW Crafter	183 142 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	183 142 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 145 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 145 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Nissan Alteo Cabstar	183 342 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	183 342 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 345 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 345 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
Mitsubishi	183 242 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande on request
	183 242 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 245 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	183 245 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	



FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

approprié pour (fits for) Mercedes Benz 2012

Extension à 7 broches 90° - 7-pole extension 90°



Extension à 7 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite.
Adaptateur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V fits for the left and right taillight.
Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
MB Actros, MB Antos année 2012	083 005 100		1000 mm	sur demande on request
	083 005 160		1600 mm	
	083 005 200		2000 mm	
	083 005 250		2500 mm	
MB Atego année 2013	083 006 100		1000 mm	sur demande on request
	083 006 160		1600 mm	
	083 006 200		2000 mm	
	083 006 250		2500 mm	

Extension à 7 broches 180° - 7-pole extension 180°



Extension à 7 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite.
Adaptateur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V for the left and right taillight.
Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price	
MB Actros, MB Antos année 2012	083 885 100		1000 mm	sur demande on request	
	083 885 160		1600 mm		
	083 885 200	A 960 440 32 53	A9604403253		2000 mm
	083 885 250		2500 mm		
MB Atego année 2013	083 886 100		1000 mm	sur demande on request	
	083 886 160		1600 mm		
	038 886 200		2000 mm		
	083 886 250		2500 mm		

Extension à 7 broches 90° + Plaque d'immatriculation

Extension à 7 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adaptateur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.



Sur demand possible avec 2 unité de départ.
On request also available with 2 leavings.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MB Actros, MB Antos année 2012	083 325 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	083 325 202		2000 mm		
	083 322 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 322 202		2000 mm		
MB Atego année 2013	083 335 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	083 335 202		2000 mm		
	083 332 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 332 202		2000 mm		

Extension à 7 broches 180° + Plaque d'immatriculation

Extension à 7 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adaptateur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.



Sur demand possible avec 2 unité de départ.
On request also available with 2 leavings.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MB Actros année 2012	083 425 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	083 425 202		2000 mm		
	083 422 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 422 202		2000 mm		
MB Atego année 2013	083 435 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	083 435 202		2000 mm		
	083 432 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	083 432 202		2000 mm		



FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

approprié pour (fits for) DAF 2013

Extension à 8 broches 90° - 8-pole extension 90°



Extension à 8 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite. Adapteur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
DAF année 2013	183 008 100		1000 mm	sur demande on request
	183 008 160		1600 mm	
	183 008 200		2000 mm	
	183 008 250		2500 mm	

Extension à 8 broches 180° - 8-pole extension 180°



Extension à 8 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite. Adapteur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
DAF année 2013	183 088 100		1000 mm	sur demande on request
	183 088 160		1600 mm	
	183 088 200		2000 mm	
	183 088 250		2500 mm	

8-pol. Verlängerung 90° + Plaque d'immatriculation



Extension à 8 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapteur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
DAF année BJ 2013	183 328 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande
	183 328 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 358 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	183 358 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	

Extension à 8 broches 180° + Plaque d'immatriculation



Extension à 8 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adapteur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
DAF année 2013	183 428 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande
	183 428 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	183 458 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	183 458 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	



FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

approprié pour (fits for) MAN, Mercedes Benz, IVECO

Extension à 8 broches 90° - 8-pole extension 90°



Extension à 8 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite. Adaptateur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
MAN 2000	083 200 100	81.25418-6937	81254186937	1000 mm
	083 200 160	81.25418-6938	81254186938	1600 mm
	083 200 200			2000 mm
	083 200 250			2500 mm
MB Atego	083 600 100			1000 mm
	083 600 160			1600 mm
	083 600 200			2000 mm
	083 600 250			2500 mm
année 2013 IVECO Stralis Euro 6 IVECO Trakker Euro 6 IVECO Eurocargo Euro 6	083 004 100			1000 mm
	083 004 160			1600 mm
	083 004 200			2000 mm
	083 004 250			2500 mm

Extension à 8 broches 180° - 8-pole extension 180°



Extension à 8 broches 24 V approprié pour la feux d'arrière gauche et droite. Adaptateur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
MAN 2000	083 288 100		1000 mm	
	083 288 160		1600 mm	sur demande
	083 288 200		2000 mm	on request
	083 288 250		2500 mm	
MB Atego	083 688 100		1000 mm	
	083 688 160		1600 mm	sur demande
	083 688 200		2000 mm	on request
	083 688 250		2500 mm	
année 2013 IVECO Stralis Euro 6 IVECO Trakker Euro 6 IVECO Eurocargo Euro 6	083 884 100		1000 mm	
	083 884 160		1600 mm	sur demande
	083 884 200		2000 mm	on request
	083 884 250		2500 mm	



FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

approprié pour (fits for) MAN, Mercedes Benz, IVECO

Extension à 8 broches 90° + Plaque d'immatriculation



Extension à 8 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adaptateur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN 2000	083 232 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde	sur demande on request
	083 232 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	083 235 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 235 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
MB Atego	083 632 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde	sur demande on request
	083 632 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	083 635 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 635 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
année 2013 IVECO Stralis Euro 6 IVECO Trakker Euro 6 IVECO Eurocargo Euro 6	083 324 162		1600 mm	2 x 1,0 mm² Direction ronde	sur demande on request
	083 324 202		2000 mm	2 x 1,0 mm² round cable	
	083 354 162		1600 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	
	083 354 202		2000 mm	2 x 1,5 mm² Aspöck P&R	

Extension à 8 broches 180° + Plaque d'immatriculation



Extension à 8 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).

Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Adaptateur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN 2000	083 242 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande
	083 242 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 245 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	083 245 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
MB Atego	083 642 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande
	083 642 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 645 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	083 645 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
année 2013 IVECO Stralis Euro 6 IVECO Trakker Euro 6 IVECO Eurocargo Euro 6	083 424 162		1600 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde	sur demande
	083 424 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² round cable	
	083 454 162		1600 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	083 454 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	



FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

approprié pour (fits for) DAF, IVECO, MAN, Ford

Extension à 8 broches 90° - 8-pole extension 90°



Extension à 8 broches 24 V approprié pour feux d'arrière gauche et droite. Adaptateur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
DAF XF	183 800 100		1000 mm	sur demande on request
	183 800 160		1600 mm	
	183 800 200		2000 mm	
	183 800 250		2500 mm	

Extension à 8 broches 180° - 8-pole extension 180°



Extension à 8 broches 24 V approprié pour feux d'arrière gauche et droite. Adaptateur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V fits for the left and the right taillight. Adapter 2 x 180°. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
DAF XF	183 888 100		1000 mm	sur demande on request
	183 888 160		1600 mm	
	183 888 200		2000 mm	
	183 888 250		2500 mm	

Extension à 10 broches (8 broches) 90° - 10-pole (8-pole) extension 90°



Extension à 10 broches (8 broches) 24 V approprié pour feux d'arrière gauche et droite. Y compris boîtier de coussinets à 8 broches, des contacts et Seals. Adaptateur 90° / 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

10-pole (8-pole) extension 24 V fits for the left and right taillight. Adapter 90° / 180°. Including 8-pole socket housing, contactors and seals. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
IVECO Stralis, Trakker	083 400 100		1000 mm	sur demande on request
	083 400 160		1600 mm	
	083 400 200		2000 mm	
	083 400 250		2500 mm	

Y-Extension 180° - Y-extension 180°



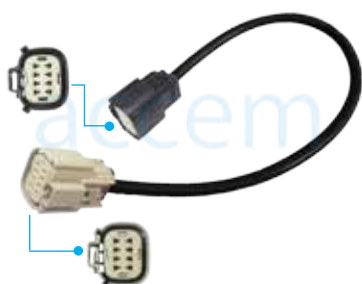
Y-Extension à 7 broches 24 V pour brancher une 2ème feux d'arrière.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole Y-extension 24 V for connection of a 2. taillight.
 Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm A in mm	B à mm B in mm	C à mm C in mm	Prix price
MANTG	483 025 110	81.25432-6164	81254326164	250	250	1100
	483 025 160	81.25432-6165	81254326165	250	250	1600
	483 025 200			250	250	2000
	483 025 300			250	250	3000

sur demande on request

Extension à 8 broches 180° - 8-pole extension 180°



Extension à 8 broches 24 V approprié pour feux d'arrière gauche et droite.
Adaptateur 2 x 180°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension 24 V fits for the left and the right taillight. Adapter 2 x 180°.
 Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
Ford	183 788 100		1000 mm	sur demande on request
	183 788 160		1600 mm	
	183 788 200		2000 mm	

Extension à 8 broches 180° + Plaque d'immatriculation



Extension à 7 broches 24 V avec un départ pour une lumière de restriction (58).
Optional:

- Pour un départ 3ème feu de stop (54): (N° art. + "B") p. ex.: 083 332 162 B
- Pour un départ plaque d'immatriculation: (N° art. + "K") Bsp.: 083 322 162 K

Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole extension 24 V with a leaving for a side light (58).

Optional:

- For a leaving 3. stop light (54): (art.-no. + "B") e. g. 083 332 162 B
- For a leaving plate light: (art.-no. + "K") e. g. 083 322 162 K

Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Execution execution	Prix price
Ford Transit	183 742 162		1600 mm		2 x 1,0 mm ² Dirección ronde
	183 742 202		2000 mm		2 x 1,0 mm ² round cable
	183 745 162		1600 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	183 745 202		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	183 747 162		1600 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck DC
	183 747 202		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck DC

sur demande on request



FEUX D'ARRIÈRE

Taillights

Direction d'adaptateur Adaptercables

Câble adaptateur à 7 broches 180° - 7-pole adapter cable 180°



Câble adaptateur à 7 broches pour la feux d'arrière. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole adapter cable (with socket and pin housings) for the taillight. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	Adaptateur adapter	Longueur length	Prix price
de MAN TG à MB nouveau	083 043 100	90° / 180°	1000 mm	sur demande on request
	083 043 160	90° / 180°	1600 mm	
	083 043 200	90° / 180°	2000 mm	
	083 043 250	90° / 180°	2500 mm	
de MAN TG à MB nouveau	083 843 100	2 x 180°	1000 mm	sur demande on request
	083 843 160	2 x 180°	1600 mm	
	083 843 200	2 x 180°	2000 mm	
	083 843 250	2 x 180°	2500 mm	
	083 843 250	2 x 180°	2500 mm	

Câble adaptateur à 7 broches 90° - 7-pole adapter cable 90°



Câble adaptateur à 7 broches (avec 2 boîtiers à douille) pour la feux d'arrière.

Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole adapter cable (with 2 socket housings) for the taillight.

Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	Adaptateur adapter	Longueur length	Prix price
de MAN TG à MB nouveau	083 041 100	90° / 180°	1000 mm	sur demande on request
	083 041 160	90° / 180°	1600 mm	
	083 041 200	90° / 180°	2000 mm	
	083 041 250	90° / 180°	2500 mm	
	083 041 001	90° / 180°	10000 mm	
de MAN TG à MB nouveau	083 841 100	2 x 180°	1000 mm	sur demande on request
	083 841 160	2 x 180°	1600 mm	
	083 841 200	2 x 180°	2000 mm	
	083 841 250	2 x 180°	2500 mm	
	083 841 001	2 x 180°	10000 mm	

Direction d'adaptateur à 8 broches - 8-pole adapter cable

Câble adaptateur à 8 broches (avec 2 boîtiers à douille) pour la feux d'arrière. Connexion pour la lumière 90°. Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole adapter cable (with 2 socket housing) for the taillight. Light connection 90°. Further lengths on request.



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
de Ford à IVECO Daily sur la gauche	183 047 100 L		1000 mm	sur demande on request
	183 047 160 L		1600 mm	
	183 047 200 L		2000 mm	
de Ford à IVECO Daily sur la droite	183 047 100 R		1000 mm	sur demande on request
	183 047 160 R		1600 mm	
	183 047 200 R		2000 mm	

Câble de raccordement à 7 broches - 7-pole connecting cable

Câble de raccordement à 7 broches (avec 2 boîtiers à douille) pour la feux d'arrière. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole connecting cable (with 2 socket housings) for the taillight. Further lengths on request.



N° art. Art. no.	Adaptateur adapter	Longueur length	Prix price
083 140 100	90° / 180°	1000 mm	sur demande on request
083 140 160	90° / 180°	1600 mm	
083 140 200	90° / 180°	2000 mm	
083 140 250	90° / 180°	2500 mm	sur demande on request
083 148 100	2 x 180°	1000 mm	
083 148 160	2 x 180°	1600 mm	
083 148 200	2 x 180°	2000 mm	
083 148 250	2 x 180°	2500 mm	

Prise de raccordement de câble - cable connection box

Prise de raccordement de câble avec 4 x 7-pol. Bajonett-conecteur et 4 câbles de raccordement. Cable connection box with 4 x 7-pole Bajonett-plug socket and 4 connection cables.



N° art. Art. no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
020 472 422	2000 mm		sur demande on request
020 472 424	4000 mm		
020 475 422	2000 mm		
020 475 424	4000 mm		
020 474 422	2000 mm		
020 474 424	4000 mm		4 pièce 2 x 1,0 mm ² Direction ronde ADR 4 piece 2 x 1,0 mm ² round cable ADR

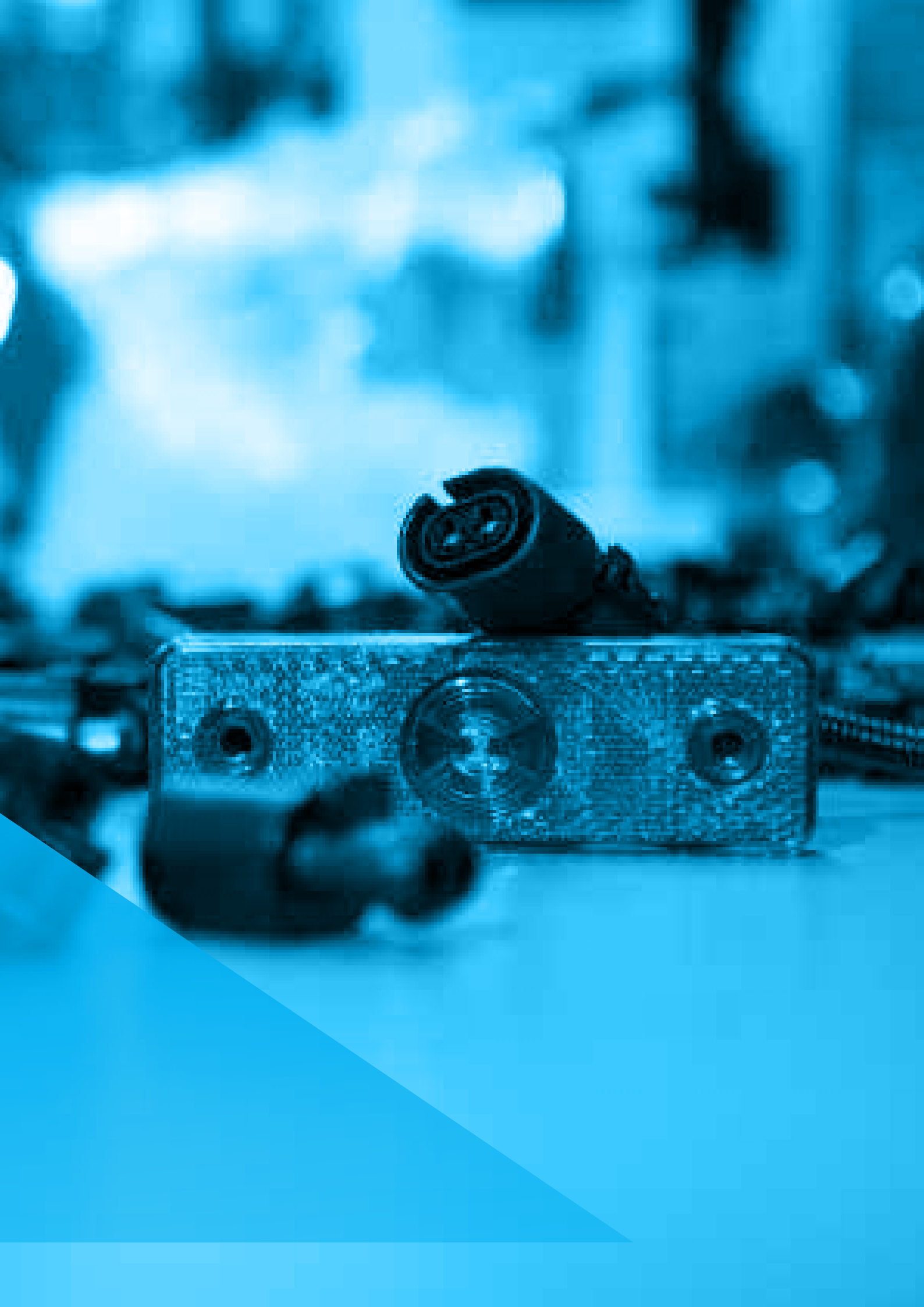
Lumières de marquage de côté

Extensions

Ce groupe de produit contient des extensions, conduites et Y-Extensions
Nous développons et fabriquons les variantes spécifiques au client.

SIDE-MARKER LAMPS - EXTENSIONS

This product line includes extensions, connecting cables and Y-extensions.
We generate and manufacture custom-specific variations.





LUMIÈRES DE MARQUAGE DE CÔTÉ

Side-marker lamps



approprié pour (fits for) MAN

Extension à 2 broches - 2-pole extension



Extension à 2 broches pour lumière de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole extension for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN	084 144 002		2000 mm		sur demande on request
	084 144 004		4000 mm		
	084 142 002		2000 mm		
	084 142 004		4000 mm		

T-Distributeur - T-distributor



T-Distributeur à 2 broches (avec 3 boîtiers de crayon)

2-pole T-distributor (with 3 pin housings).



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	Prix price
MAN	114 020 333	sur demande on request

Ligne de raccordement à 2 broches - 2-pole connecting cable



Ligne de raccordement à 2 broches (avec 2 boîtiers de crayon) pour lumière de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole connecting cable (with 2 socket housings) for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

approprié p. fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN	084 164 105		150 mm		sur demande on request
	084 164 002		2000 mm		
	084 164 004	81.25427-6757 81254276757	4000 mm		
	084 162 002		2000 mm		
	084 162 004		4000 mm		

Conduite à 2 broches - 2-pole connecting cable



Extension à 2 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN	084 122 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	084 122 004		4000 mm		
	084 125 002		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 125 004		4000 mm		



Extension à 2 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a pin housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN	084 122 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	084 122 204		4000 mm		
	084 125 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 125 204		4000 mm		

Conduite à 2 broches - 2-pole connecting cable



Conduite à 2 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN	084 122 102		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	084 122 104		4000 mm		
	084 125 102		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 125 104		4000 mm		



Conduite à 2 broches pour 2 lumières de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MAN	084 122 302		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	084 122 304		4000 mm		
	084 125 302		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 125 304		4000 mm		



LUMIÈRES DE MARQUAGE DE CÔTÉ

Side-marker lamps

approprié pour (fits for) Mercedes Benz, Scania, Volvo

Extension à 2 broches - 2-pole extension



Extension à 2 broches pour lumière de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole extension for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MB Actros Scania Volvo	084 544 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Tuyau gondolere 2 x 1,0 mm ² corrugated tube	sur demande on request
	084 544 004		4000 mm		
	084 542 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	
	084 542 004		4000 mm		

Y-Extension - Y-extension



Y-Extension à 2 broches pour lumière de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm A in mm	B à mm B in mm	C à mm C in mm	Prix price
MB Actros Scania Volvo	084 588 201		800	1800	200	sur demande on request
	084 588 202		1800	1800	200	
	084 588 203		1800	2800	200	
	084 588 204		1800	3800	200	

Y-Conduite - Y-connecting cable



Y-Conduite à 2 broches pour la prolongation de la lumière de marquage de côtés et à le fait de brancher supplémentaire une 2ème lumière de marquage de côtés. Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection of a 2. side-marker lamp. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm	B à mm	C à mm	Exécution execution	Prix price
MB Actros Scania Volvo	284 502 023		250	250	3000	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	284 505 055		500	500	5000		
	384 502 023		250	250	3000	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	384 505 055		500	500	5000		

Conduite à 2 broches - 2-pole connecting cable



Conduite à 2 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MB Actros Scania Volvo	084 522 002		2000 mm		sur demande
	084 522 004		4000 mm		
	084 525 002		2000 mm		on request
	084 525 004		4000 mm		



Conduite à 2 broches pour 2 lumières de marquages de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a pin housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MB Actros Scania Volvo	084 522 202		2000 mm		sur demande
	084 522 204		4000 mm		
	084 525 202		2000 mm		on request
	084 525 204		4000 mm		

Conduite à 2 broches - 2-pole connecting cable



Conduite à 2 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MB Actros Scania Volvo	084 522 102		2000 mm		sur demande
	084 522 104		4000 mm		
	084 525 102		2000 mm		on request
	084 525 104		4000 mm		



Conduite à 2 broches pour 2 lumières de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MB Actros Scania Volvo	084 522 302		2000 mm		sur demande
	084 522 304		4000 mm		
	084 525 302		2000 mm		on request
	084 525 304		4000 mm		



LUMIÈRES DE MARQUAGE DE CÔTÉ

Side-marker lamps



approprié pour (fits for) div. Vignal

Extension à 2 broches - 2-pole extension



Extension à 2 broches pour lumière de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole extension for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Vignal	084 044 012	5010513874	2000 mm		2 x 1,0 mm ² Tuyau gondolere 2 x 1,0 mm ² corrugated tube
	084 044 014		4000 mm		
	084 042 012		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 042 014		4000 mm		

sur
demande
on
request

Y-Extension - Y-extension



Y-Extension à 2 broches pour lumière de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
Further lengths on request.



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm A in mm	B à mm B in mm	C à mm C in mm	Prix price
div. Vignal	084 088 201		800	1800	200	sur demande on request
	084 088 202		1800	1800	200	
	084 088 203		1800	2800	200	
	084 088 204		1800	3800	200	

Y-Conduite - Y-connecting cable



Y-Conduite à 2 broches pour la prolongation de la lumière de marquage de côtés et à le fait de brancher supplémentaire une 2ème lumière de marquage de côtés. Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection of a 2. side-marker lamp. Further lengths on request.

approprié p. fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm	B à mm	C à mm	Exécution execution	Prix price
div. Vignal	284 002 023		250	250	3000		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	284 005 055		500	500	5000		
	384 002 023		250	250	3000		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	384 005 055		500	500	5000		

sur
demande
on
request

Conduite à 2 broches - 2-pole connecting cable



Conduite à 2 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Vignal	084 022 012		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	084 022 014		4000 mm		
	084 025 012		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 025 014		4000 mm		



Conduite à 2 broches pour 2 lumières de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a pin housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Vignal	084 022 212		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	084 022 214		4000 mm		
	084 025 212		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 025 214		4000 mm		

Conduite à 2 broches - 2-pole connecting cable



Conduite à 2 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Vignal	084 022 112		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	084 022 114		4000 mm		
	084 025 112		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 025 114		4000 mm		



Conduite à 2 broches pour 2 lumières de marquage de côté avec boîtier de crayon.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Vignal	084 022 312		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande on request
	084 022 314		4000 mm		
	084 025 312		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	
	084 025 314		4000 mm		



LUMIÈRES DE MARQUAGE DE CÔTÉ

Side-marker lamps

Superseal à 2 broches 2-pole Superseal

Extension à 2 broches - 2-pole extension

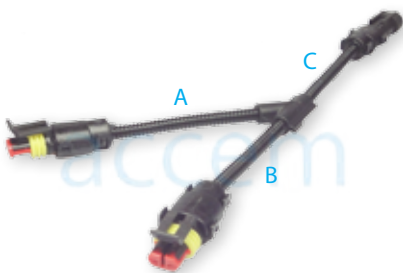


Extension à 2 broches pour lumières de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole extension for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Proplast	084 844 032		2000 mm		sur demande
	084 844 034		4000 mm		
	084 842 032		2000 mm		on request
	084 842 034		4000 mm		

Y-Extension - Y-extension



Y-Extension à 2 broches pour lumière de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm A in mm	B à mm B in mm	C à mm C in mm	Prix price
div. Proplast	084 888 201		800	1800	200	sur demande
	084 888 202		1800	1800	200	
	084 888 203		1800	2800	200	on request
	084 888 204		1800	3800	200	

Y-Conduite - Y-connecting cable



Y-Conduite à 2 broches pour la prolongation de la lumière de marquage de côtés et à le fait de brancher supplémentaires une 2ème lumière de marquage de côtés. Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection of a 2. side-marker lamp. Further lengths on request.



approprié p. fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm	B à mm	C à mm	Exécution execution	Prix price
div. Proplast	284 802 023		250	250	3000		sur demande
	284 805 055		500	500	5000		
	384 802 023		250	250	3000		on request
	384 805 055		500	500	5000		

Ligne de raccordement à 2 broches - 2-pole connecting cable



Ligne de raccordement à 2 broches (avec 2 boîtiers de crayon) pour lumière de maquages de côté. Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable (with 2 socket housings) for the side-marker lamp. Further lengths on request.



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Proplast	084 044 032		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Tuyau gondolere 2 x 1,0 mm ² corrugated tube
	084 044 034		4000 mm		
	084 042 032		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 042 034		4000 mm		

Ligne de raccordement à 2 broches - 2-pole connecting cable



Ligne de raccordement à 2 broches pour lumière de marquage de côtés avec un boîtier de crayon ou de prise. Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole connecting cable for side-marker lamps with a pin housing or socket housing. Further lengths on request.





approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Proplast	084 022 132		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 022 134		4000 mm		
	084 025 132		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	084 025 134		4000 mm		





approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Proplast	084 022 232		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 022 234		4000 mm		
	084 025 232		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	084 025 234		4000 mm		



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Proplast	084 022 032		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 022 034		4000 mm		
	084 025 032		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	084 025 034		4000 mm		



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. Proplast	084 022 332		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 022 334		4000 mm		
	084 025 332		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	084 025 334		4000 mm		



LUMIÈRES DE MARQUAGE DE CÔTÉ

Side-marker lamps

3-pol. Superseal 3-pole Superseal

Extension à 3 broches - 3-pole extension



Extension à 3 broches pour lumière de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

3-pole extension for the side-marker lamp
 Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Daily	084 344 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Tuyau rondolere 2 x 1,0 mm ² corrugated tube	sur demande
	084 344 004		4000 mm		
	084 342 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	on request
	084 342 004		4000 mm		

Y-Extension - Y-extension

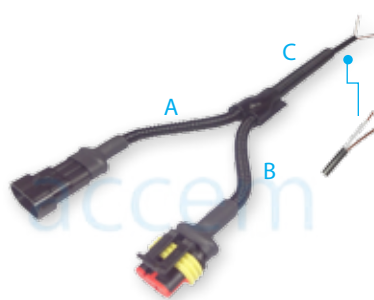


Y-Extension à 3 broches pour 2 lumières de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

3-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
 Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm A in mm	B à mm B in mm	C à mm C in mm	Prix price
IVECO Daily	084 388 201		800	1800	200	sur demande
	084 388 202		1800	1800	200	
	084 388 203		1800	2800	200	on request
	084 388 204		1800	3800	200	

Y-Ligne de raccordement - Y-connecting cable



Y-ligne de raccordement à 3 broches pour la prolongation de la lumière de marquage de côtés et à le fait de brancher supplémentaires une 2ème lumière de marquage de côtés. Les longueurs supplémentaires sur demande.

3-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection fo a 2. side-marker lamp. Further lengths on request.

approprié p. fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm	B à mm	C à mm	Exécution execution	Prix price
IVECO Daily	284 302 023		250	250	3000	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande
	284 305 055		500	500	5000		
	384 302 023		250	250	3000	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	384 305 055		500	500	5000		

Ligne de raccordement à 3 broches - 3-pole connecting cable



Ligne de raccordement à 3 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon. Les longueurs supplémentaires sur demande.

3-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Daily	084 302 002		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande
	084 302 004		4000 mm		
	084 305 002		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 305 004		4000 mm		

Ligne de raccordement à 3 broches pour lumière de marquage de côté gauche et droite avec boîtier de crayon. Les longueurs supplémentaires sur demande.

3-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a pin housing. Further lengths on request.



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Daily	084 302 202		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande
	084 302 204		4000 mm		
	084 305 202		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 305 204		4000 mm		

Ligne de raccordement à 3 broches - 3-pole connecting cable



Ligne de raccordement à 3 broches pour lumière de marquage de côté avec prise. Les longueurs supplémentaires sur demande.

3-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Daily	084 302 102		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande
	084 302 104		4000 mm		
	084 305 102		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 305 104		4000 mm		

Ligne de raccordement à 3 broches pour lumière de marquage de côté gauche et droite avec prise. Les longueurs supplémentaires sur demande.

3-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a socket housing. Further lengths on request.



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Daily	084 302 302		2000 mm	2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande
	084 302 304		4000 mm		
	084 305 302		2000 mm	2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	084 305 304		4000 mm		



LUMIÈRES DE MARQUAGE DE CÔTÉ

Side-marker lamps



Superseal à 4 broches 4-pole Superseal

Extension à 4 broches - 4-pole extension

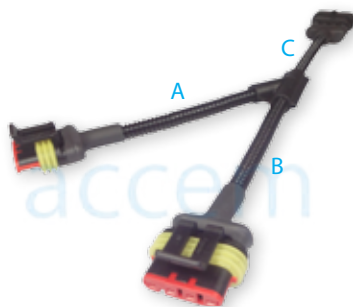


Extension à 4 broches pour lumière de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole extension for the side-marker lamp.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Stralis	084 444 202		2000 mm	 4 x 1,0 mm ² Tuyau gondolere 4 x 1,0 mm ² corrugated tube	sur demande
	084 444 204		4000 mm		
	084 442 202		2000 mm	 2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	on request
	084 442 204		4000 mm		

Y-Extension - Y-extension

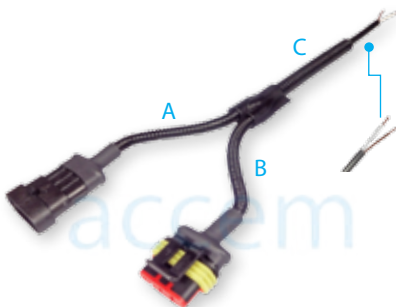


Y-Extension à 4 broches pour 2 lumières de marquage de côté.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole Y-extension for 2 side-marker lamps.
Further lengths on request.



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm A in mm	B à mm B in mm	C à mm C in mm	Prix price
IVECO Stralis	084 488 201		800	1800	200	sur demande
	084 488 202		1800	1800	200	
	084 488 203		1800	2800	200	on request
	084 488 204		1800	3800	200	

Y-Ligne de raccordement - Y-connecting cable



Y-Ligne de raccordement à 4 broches pour la prolongation de la lumière de marquage de côtés et à le fait de brancher supplémentaires une 2ème lumière de marquage de côtés. Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole Y-connecting cable for the extension of the side-marker lamp and for additional connection of a 2. side-marker lamp. Further lengths on request.

approprié p. fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	A à mm	B à mm	C à mm	Exécution execution	Prix price
IVECO Stralis	284 402 023		250	250	3000	 2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable	sur demande
	284 405 055		500	500	5000		
	384 402 023		250	250	3000	 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R	on request
	384 405 055		500	500	5000		

Ligne de raccordement à 4 broches - 4-pole connecting cable



Ligne de raccordement à 4 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon. Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole connecting cable for the side-marker lamp with a pin housing. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Stralis	084 402 002		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 402 004		4000 mm		
	084 405 002		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	084 405 004		4000 mm		

Ligne de raccordement à 4 broches pour lumière de marquage de côté gauche et droite avec boîtier de crayon. Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a pin housing. Further lengths on request.



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Stralis	084 402 202		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 402 204		4000 mm		
	084 405 202		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	084 405 204		4000 mm		

Ligne de raccordement à 4 broches - 4-pole connecting cable



Ligne de raccordement à 4 broches pour lumière de marquage de côté avec prise. Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole connecting cable for the side-marker lamp with a socket housing. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Stralis	084 402 102		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 402 104		4000 mm		
	084 405 102		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	084 405 104		4000 mm		

Ligne de raccordement à 4 broches pour 2 lumière de marquage de côté gauche et droite avec prise. Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a socket housing. Further lengths on request.



approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
IVECO Stralis	084 402 302		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	084 402 304		4000 mm		
	084 405 302		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	084 405 304		4000 mm		



LUMIÈRES DE MARQUAGE DE CÔTÉ

Side-marker lamps

approprié pour (fits for) MB Sprinter, div. ULO

Conduite à 4 broches - 4-pole connecting cable



Ligne de raccordement à 4 broches pour lumière de marquage de côté gauche et droite avec boîtier de crayon. Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a pin housing. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longitud length	Exécution execution	Prix price
IVECO Eurocargo	184 402 202		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	184 402 204		4000 mm		
	184 405 202		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	184 405 204		4000 mm		

sur
demande
on
request

Conduite à 4 broches - 4-pole connecting cable



Ligne de raccordement à 4 broches pour 2 lumière de marquage de côté gauche et droite avec prise. Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole connecting cable for the left and the right side-marker lamp with a socket housing. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longitud length	Exécution execution	Prix price
IVECO Eurocargo	184 402 302		2000 mm		2 x 1,0 mm ² Direction ronde 2 x 1,0 mm ² round cable
	184 402 304		4000 mm		
	184 405 302		2000 mm		2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R 2 x 1,5 mm ² Aspöck P&R
	184 405 304		4000 mm		

sur
demande
on
request

Conduite à 2 broches - 2-pole connecting cable



Conduite à 2 broches pour lumière de marquage de côté avec prise.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for a side-marker lamp with a socket housing.
 Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. ULO	084 022 022		2000 mm		sur demande on request
	084 022 024		4000 mm		
	084 025 022		2000 mm		
	084 025 024		4000 mm		



Conduite à 2 broches pour 2 lumières de marquage de côté avec prise.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a socket housing.
 Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
div. ULO	084 022 222		2000 mm		sur demande on request
	084 022 224		4000 mm		
	084 025 222		2000 mm		
	084 025 224		4000 mm		

Conduite à 3 broches - 3-pole connecting cable



Conduite à 3 broches pour lumière de marquage de côté avec boîtier de crayon.
les longueurs supplémentaires sur demande.

3-pole connecting cable for a side-marker lamp with a pin housing.
 Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MB Sprinter	184 502 002		2000 mm		sur demande on request
	184 502 004		4000 mm		
	184 505 002		2000 mm		
	184 505 004		4000 mm		



Conduite à 3 broches pour 2 lumières de marquage de côté avec boîtier de crayon.
les longueurs supplémentaires sur demande.

3-pole connecting cable for 2 side-marker lamps with a pin housing.
 Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Exécution execution	Prix price
MB Sprinter	184 502 202		2000 mm		sur demande on request
	184 502 204		4000 mm		
	184 505 202		2000 mm		
	184 505 204		4000 mm		

ABS, EBS, à 15 broches, N/S

Extensions

Ce groupe de produit contient des extensions, conduites et Y-extension
Nous développons et fabriquons les variantes spécifiques au client .

ABS, EBS, 15-pole, N/S - EXTENSIONS

This product line includes extensions, connecting cables and Y-extensions.
We generate and manufacture custom-specific variations.





ABS, EBS, à 15 broches, N/S

ABS, EBS, 15-pole, N/S

Extensions extensions

ABS Extension à 5 broches 24 V - 5-pole ABS extension 24 V



ABS Extension à 5 broches (3 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR avec calfeutrage d'âme individuel. Les longueurs supplémentaires sur demande.

5-pole ABS extension (3 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR with single sealed conductors. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
083 310 100	1000 mm	sur demande on request
083 310 150	1500 mm	
083 310 200	2000 mm	
083 310 250	2500 mm	
083 310 300	3000 mm	

EBS Extension à 7 broches 24 V - 7-pole EBS extension 24 V



EBS Extension à 7 broches (5 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR avec calfeutrage d'âme individuel. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole EBS extension (5 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR with single sealed conductors. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
083 510 100	1000 mm	sur demande on request
083 510 150	1500 mm	
083 510 200	2000 mm	
083 510 250	2500 mm	
083 510 300	3000 mm	

extension à 15 broches 24 V - 15-pole extension 24V



Extension à 15 broches (12 x 1,5 mm² + 3 x 2,5 mm²) 24 V PUR avec calfeutrage d'âme individuel. Les longueurs supplémentaires sur demande.

15-pole extension (12 x 1,5 mm² + 3 x 2,5 mm²) 24 V PUR with single sealed conductors. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
083 515 100	1000 mm	sur demande on request
083 515 150	1500 mm	
083 515 200	2000 mm	
083 515 250	2500 mm	
083 515 300	3000 mm	

Wendelleitungen spiral lines

ABS Câble spiralé à 5 broches 12 V - 5-pole ABS spiral cable 12 V



ABS Câble spiralé à 5 broches (3 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 12 V PUR avec diamètre d'enroulement de 35 mm.

5-pole ABS spiral cable (3 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 12 V PUR with a diameter of the spiral of 35 mm.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
880 513 240	4500 mm	sur demande on request

EBS Câble spiralé à 7 broches 24 V - 7-pole EBS spiral cable 24 V



EBS Câble spiralé à 7 broches (5 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR avec diamètre d'enroulement de 35 mm.

7-pole EBS spiral cable (5 x 1,5 mm² + 2 x 4 mm²) 24 V PUR with a diameter of the spiral of 35 mm.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
880 702 345	4500 mm	sur demande on request

Câble spiralé à 15 broches 24 V - 15-pole spiral cable 24 V



Câble spiralé à 15 broches (12 x 1,5 mm² + 3 x 2,5 mm²) 24 V PUR avec diamètre d'enroulement de 35 mm.

15-pole spiral cable (12 x 1,5 mm² + 3 x 2,5 mm²) 24 V PUR with a diameter of the spiral of 35 mm.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
881 502 345	4500 mm	sur demande on request



ABS, EBS, à 15 broches, N/S

ABS, EBS, 15-pole, N/S

Ligne de raccordement connecting cable

avec 2 fiches - with 2 plugs



Ligne de raccordement (avec 2 fiches) 24 V PUR pour ABS, EBS ou à 15 broches.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

Connecting cable (with 2 plugs) 24 V PUR for ABS, EBS or 15-pole.
Further lengths on request.

Exécution execution	N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
ABS	383 310 100	1000 mm	sur demande on request
	383 310 150	1500 mm	
	383 310 200	2000 mm	
	383 310 250	2500 mm	
	383 310 300	3000 mm	
EBS	383 510 100	1000 mm	sur demande on request
	383 510 150	1500 mm	
	383 510 200	2000 mm	
	383 510 250	2500 mm	
	383 510 300	3000 mm	
15-pol.	383 515 100	1000 mm	sur demande on request
	383 515 150	1500 mm	
	383 515 200	2000 mm	
	383 515 250	2500 mm	
	383 515 300	3000 mm	

avec 2 prises - with 2 sockets



Ligne de raccordement (avec 2 prises) 24 V PUR pour ABS, EBS ou à 15 broches.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

Connecting cable (with 2 sockets) 24 V PUR for ABS, EBS or 15-pole.
Further lengths on request.

Exécution execution	N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
ABS	583 310 100	1000 mm	sur demande on request
	583 310 150	1500 mm	
	583 310 200	2000 mm	
	583 310 250	2500 mm	
	583 310 300	3000 mm	
EBS	583 510 100	1000 mm	sur demande on request
	583 510 150	1500 mm	
	583 510 200	2000 mm	
	583 510 250	2500 mm	
	583 510 300	3000 mm	
15-pol.	583 515 100	1000 mm	sur demande on request
	583 515 150	1500 mm	
	583 515 200	2000 mm	
	583 515 250	2500 mm	
	583 515 300	3000 mm	

Conduite connecting cable

avec 1 fiche - with 1 plug



**Conduite (avec 1 fiche) 24 V PUR pour ABS, EBS ou à 15 broches.
Les longueurs supplémentaires sur demande.**

Connecting cable (with 1 plug) 24 V PUR for ABS, EBS or 15-pole.
Further lengths on request.

Exécution execution	N° art Art. no.	Langueur length	Prix price
ABS	083 330 100	1000 mm	sur demande on request
	083 330 150	1500 mm	
	083 330 200	2000 mm	
	083 330 250	2500 mm	
	083 330 300	3000 mm	
EBS	083 530 100	1000 mm	sur demande on request
	083 530 150	1500 mm	
	083 530 200	2000 mm	
	083 530 250	2500 mm	
	083 530 300	3000 mm	
15-pol.	083 535 100	1000 mm	sur demande on request
	083 535 150	1500 mm	
	083 535 200	2000 mm	
	083 535 250	2500 mm	
	083 535 300	3000 mm	

avec 1 prise - with 1 socket



**Conduite (avec 1 prise) 24 V PUR pour ABS, EBS ou à 15 broches.
Les longueurs supplémentaires sur demande.**

Connecting cable (with 1 socket) 24 V PUR for ABS, EBS or 15-pole.
Further lengths on request.

Exécution execution	N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
ABS	083 320 100	1000 mm	sur demande on request
	083 320 150	1500 mm	
	083 320 200	2000 mm	
	083 320 250	2500 mm	
	083 320 300	3000 mm	
EBS	083 520 100	1000 mm	sur demande on request
	083 520 150	1500 mm	
	083 520 200	2000 mm	
	083 520 250	2500 mm	
	083 520 300	3000 mm	
15-pol.	083 525 100	1000 mm	sur demande on request
	083 525 150	1500 mm	
	083 525 200	2000 mm	
	083 525 250	2500 mm	
	083 525 300	3000 mm	



ABS, EBS, à 15 broches, N/S

ABS, EBS, 15-pole, N/S

Adapteur de câble cableadapter

Y-EBS - Y-EBS

ISO 7638-1



Adapteur de câble 24 V PUR avec EBS fiche à 7 broches et 2 x EBS prises à 7 broches. Les longueurs supplémentaires sur demande.

Cableadapter 24 V PUR with a 7-pole EBS plug and 2 x 7-pole EBS sockets. Further lengths on request.

AN° art. Art. no.	Longueur length	Longueur length	Prix price
283 510 051 0	500 mm	1000 mm	sur demande on request
283 510 101 0	1000 mm	1000 mm	
283 510 202 0	2000 mm	2000 mm	
283 510 303 0	3000 mm	3000 mm	

Y à 15 broches - Y-15-pole

ISO 12098



Adapteur de câble 24 V PUR avec fiche à 15 broches et 2 x prises à 15 broches. Les longueurs supplémentaires sur demande.

Cableadapter 24 V PUR with a 15-pole plug and 2 x 15-pole sockets. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Longueur length	Longueur length	Prix price
283 515 051 0	500 mm	1000 mm	sur demande on request
283 515 101 0	1000 mm	1000 mm	
283 515 202 0	2000 mm	2000 mm	
283 515 303 0	3000 mm	3000 mm	

à 15 broches de 15 broches + N/S - 15-pole at 15-pole + N/S

**ISO 12098,
ISO 1185 + ISO 3731**



Adapteur de câble 24 V PUR avec fiche à 15 broches, prise à 15 broches et 2 x prise à 7 broches type N/S. les longueurs supplémentaires sur demande.

Cableadapter 24 V PUR with a 15-pole plug, a 15-pole socket and 2 x 7-pole sockets type N/S. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Longueur 15 broches lengths 15-pole	Longueur N length N	Longueur S Length S	Prix price
283 505 05NS	500 mm	1000 mm	1000 mm	sur demande on request
283 510 10NS	1000 mm	1000 mm	1000 mm	
283 520 20NS	2000 mm	2000 mm	2000 mm	
283 530 30NS	3000 mm	3000 mm	3000 mm	

à 15 broches de N/S - 15-pole at N/S

**ISO 12098,
ISO 1185 + ISO 3731**



Adapteur de câble 24 V PUR avec fiche à 15 broches et 2 x prises à 7 broches type N/S. Les longueurs supplémentaires sur demande.

Cableadapter 24 V PUR with a 15-pole plug and 2 x 7-pole sockets type N/S. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Longueur N length N	Longueur S length S	Prix price
283 005 05NS	500 mm	500 mm	sur demande on request
283 010 10NS	1000 mm	1000 mm	
283 020 20NS	2000 mm	2000 mm	
283 030 30NS	3000 mm	3000 mm	

Y à 15 broches - m/n - Y-15-pole - br/bl

ISO 12098



Adapteur de câble 24 V PUR/PA6 avec prise à 15 broches et 2 x boîtiers de crayon m/n. Les longueurs supplémentaires sur demande.

Cableadapter 24 V PUR/PA6 with a 15-pole socket and 2 x 8-pole pin housing br/bl. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
283 205 150	81.25432-6177	1500 mm	
283 205 250		2500 mm	sur demande on request
283 205 350		3500 mm	

N/S Adapteur à 15 broches - 15-pole - N/S adapter

ISO 12098,
ISO 1185 + ISO 3731



Adapteur à 15 broches. 24 V Steckdose de 2 x fiches 24V à 7 broches type N/S.

Adapter of 15-pole 24 V socket on 2 x 7-pole 24 V plugs type N/S.

N° art. Art. no.	Prix price
651 577 191	sur demande on request

Câble spiralé à 7 broches type S - 7-pole spiral cable type S

ISO 3731



Câble spiralé à 7 broches (6 x 1,0 mm² + 1 x 1,5 mm²) 24 V PUR type S avec diamètre d'enroulement de 20 mm.

7-pole spiral cable (6 x 1,0 mm² + 1 x 1,5 mm²) 24 V PUR type S with a diameter of the spiral of 20 mm.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
881 702 145	4500 mm	sur demande on request

Câble spiralé à 7 broches type N - 7-pole spiral cable type N

ISO 1185



Câble spiralé à 7 broches (6 x 1,0 mm² + 1 x 1,5 mm²) 24 V PUR type N avec diamètre d'enroulement de 20 mm.

7-pole spiral cable (6 x 1,0 mm² + 1 x 1,5 mm²) 24 V PUR type N with a diameter of the spiral of 20 mm.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
881 702 045	4500 mm	sur demande on request



ABS, EBS, à 15 broches, N/S

ABS, EBS, 15-pole, N/S

Extensions extensions

Extension à 8 broches marron S - 8-pole extension brown S



Extension à 8 broches marron (S) avec boîtier de crayon et boîtier de prises.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension brown (S) with a pin housing and a socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
	083 810 050		500 mm	
MANTG	083 810 100	81.25428-6973	81254286973	1000 mm
	083 810 150	81.25428-6974	81254286974	1500 mm

sur demande
on request

Y-Extension à 8 broches marron S - 8-pole Y-extension brown S



Y-Extension marron (S) avec boîtier de crayon à 8 broches et 2 x boîtiers de prises à 8 broches.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

Y-extension brown (S) with a 8-pole pin housing and 2 x 8-pole socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
	283 810 050	81.25432-6174	81254326174	500 mm
MANTG	283 810 100			1000 mm
	283 810 200			2000 mm
	283 810 300			3000 mm

sur demande
on request

Extension à 7 broches type 24 S - 7-pole type 24 S extension



Prise à 7 broches type 24 S sur boîtier de crayon à 8 broches marron. Les longueurs sur demande.

7-pole socket type 24 S on 8-pole pin housing brown. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
	S83 810 100			1000 mm
	S83 810 150			1500 mm
MANTG	S83 810 200	81.25432-6202	81254326202	2000 mm
	S83 810 250			2500 mm
	S83 810 300			3000 mm

sur demande
on request

Extension à 7 broches type 24 S - 7-pole type 24 S extension



Prise à 7 broches type 24 S à fiche à 7 broches type 24 S. Les longueurs supplémentaire sur demande.

7-pole socket type 24 S on 7-pole plug type 24 S. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
E 032 432 010	1000 mm	
E 032 432 015	1500 mm	
E 032 432 020	2000 mm	
E 032 432 025	2500 mm	
E 032 432 030	3000 mm	

sur demande
on request

Extension à 8 broches noir N - 8-pole extension black N



Extension à 8 broches noir (N) avec boîtier de crayon et boîtier de prises.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

8-pole extension black (N) with a pin housing and a socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
	083 820 050		500 mm	
MAN TG	083 820 100	81.25428-6971	81254286971	1000 mm
	083 820 150	81.25428-6972	81254286972	1500 mm

sur demande
on request

Y-Extension à 8 broches noir N - 8-pole Y-extension black N



Y-Extension à 8 broches noir (N) avec boîtier de crayon et boîtier de prises.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

Y-extension black (N) with a 8-pole pin housing and 2 x 8-pole socket housing.
Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
	283 820 050	81.25432-6173	81254326173	500 mm
MAN TG	283 820 100			1000 mm
	283 820 200			2000 mm
	283 820 300			3000 mm

sur demande
on request

Extension à 7 broches type 24 N - 7-pole type 24 N extension



Prise à 7 broches type 24 N à boîtier de crayon à 8 broches noir. Les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole socket type 24 N on 8-pole pin housing black. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Longueur length	Prix price
	N83 820 100			1000 mm
	N83 820 150			1500 mm
MAN TG	N83 820 200	81.25432-6201	81254326201	2000 mm
	N83 820 250			2500 mm
	N83 820 300			3000 mm

sur demande
on request

7-pol. Typ 24 N Verlängerung - 7-pole type 24 N extension



Prise à 7 broches type 24 N à fiche à 7 broches type 24 N. les longueurs supplémentaires sur demande.

7-pole socket type 24 N on 7-pole plug type 24 N. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
E 032 431 010	1000 mm	
E 032 431 015	1500 mm	
E 032 431 020	2000 mm	
E 032 431 025	2500 mm	
E 032 431 030	3000 mm	

sur demande
on request

NATO

**Ce groupe de produit contient des conduites, câbles d'aideers au redémarrage étrang etc.
Nous développons et fabriquons les variantes spécifiques au client.**

NATO

**This product line includes connecting cables, foreign jump lead etc.
We generate and manufacture custom-specific variations.**





NATO

NATO

NATO VG 96917

Conduite - connecting cable

VG 96917



Nato VG 96917 conduite à 2 broches avec 2 Nato-fiche avec un anneau à visser et un embrayage avec bouchons filetés. Les longueurs upplémentaires sur demande.

2-pole Nato VG 96917 connecting cable with 2 Nato-plugs with ring nut and a coupling with screw caps. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
656 228 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 228 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 228 380	2 x 35 mm ²	8000 mm	
656 228 310	2 x 35 mm ²	10000 mm	
656 228 315	2 x 35 mm ²	15000 mm	
656 228 320	2 x 35 mm ²	20000 mm	
656 228 325	2 x 35 mm ²	25000 mm	
<hr/>			
656 228 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 228 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	
656 228 580	2 x 50 mm ²	8000 mm	
656 228 510	2 x 50 mm ²	10000 mm	
656 228 515	2 x 50 mm ²	15000 mm	
656 228 520	2 x 50 mm ²	20000 mm	
656 228 525	2 x 50 mm ²	25000 mm	

Conduite - connecting cable

VG 96917



Nato VG 96917 conduite à 2 broches avec 2 nato-prise sont vulcanisées avec un anneau à visser et un embrayage est vulcanisée avec bouchons filetés. Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Nato VG 96917 connecting cable with 2 molded Nato-plugs with ring nut and a molded coupling with screw cap. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
656 227 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 227 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 227 380	2 x 35 mm ²	8000 mm	
656 227 310	2 x 35 mm ²	10000 mm	
656 227 315	2 x 35 mm ²	15000 mm	
656 227 320	2 x 35 mm ²	20000 mm	
656 227 325	2 x 35 mm ²	25000 mm	
<hr/>			
656 227 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 227 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	
656 227 580	2 x 50 mm ²	8000 mm	
656 227 510	2 x 50 mm ²	10000 mm	
656 227 515	2 x 50 mm ²	15000 mm	
656 227 520	2 x 50 mm ²	20000 mm	
656 227 525	2 x 50 mm ²	25000 mm	

Conduite - connecting cable

VG 96917



Nato VG 96917 conduite à 2 broches avec 2 Nato-fiches et un embrayage.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Nato VG 96917 connecting cable with 2 Nato-plugs and a coupling.
Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
656 229 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 229 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 229 380	2 x 35 mm ²	8000 mm	
656 229 310	2 x 35 mm ²	10000 mm	
656 229 315	2 x 35 mm ²	15000 mm	
656 229 320	2 x 35 mm ²	20000 mm	
656 229 325	2 x 35 mm ²	25000 mm	
656 229 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 229 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	
656 229 580	2 x 50 mm ²	8000 mm	
656 229 510	2 x 50 mm ²	10000 mm	
656 229 515	2 x 50 mm ²	15000 mm	
656 229 520	2 x 50 mm ²	20000 mm	
656 229 525	2 x 50 mm ²	25000 mm	

Conduite - connecting cable

VG 96917



Nato VG 96917 conduite à 2 broches avec 2 Nato-prises avec des bouchons filetés.
Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Nato VG 96917 connecting cable with 2 Nato-sockets with ring nut.
Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
656 223 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 223 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 223 380	2 x 35 mm ²	8000 mm	
656 223 310	2 x 35 mm ²	10000 mm	
656 223 315	2 x 35 mm ²	15000 mm	
656 223 320	2 x 35 mm ²	20000 mm	
656 223 325	2 x 35 mm ²	25000 mm	
656 223 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 223 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	
656 223 580	2 x 50 mm ²	8000 mm	
656 223 510	2 x 50 mm ²	10000 mm	
656 223 515	2 x 50 mm ²	15000 mm	
656 223 520	2 x 50 mm ²	20000 mm	
656 223 525	2 x 50 mm ²	25000 mm	



NATO

NATO

NATO VG 96917

Câble spiralé - spiral cable

VG 96917



Nato VG 96917 câble spiralé PUR 35 mm² à 2 broches avec 2 Nato-fiche gommé avec un anneau à visser.

2-pole Nato VG 96917 spiral cable PUR 35 mm² with 2 gummed Nato-plug with ring nut.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
889 206 240	2 x 35 mm ²	4500 mm	sur demande on request

Câble spiralé - spiral cable

VG 96917



Nato VG 96917 câble spiralé PUR 35 mm² à 2 broches avec 2 Nato-fiche avec un anneau à visser.

2-pole Nato VG 96917 spiral cable PUR 35 mm² with 2 Nato-plugs with ring nut.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
888 206 240	2 x 35 mm ²	4500 mm	sur demande on request

Nato-fiche - Nato-plug

VG 96917



Nato VG 96917 fiche à 2 broches y.c. des contacts. Exécution avec ou sans anneau à visser (AV).

2-pole Nato VG 96917 plug including contacts. Execution with or without ring nut (RN).

N° art. Art. no.	Section cross-section	Exécution execution	Prix price
656 222 365	35 - 50 mm ²	vert - avec AV	green - with RN
656 220 365	35 - 50 mm ²	vert - sans AV	green - without RN
656 221 365	35 - 50 mm ²	noir - sans AV	black - without RN
656 224 365	35 - 50 mm ²	noir - plastique - sans AV	black - plastic - without RN
656 227 365	35 - 50 mm ²	noir - gummé - avec AV	black - gummed - with RN

sur demande
on request

Nato-prise - Nato-socket

VG 96917



Nato VG 96917 prise à 2 broches y.c. es contacts.

2-pole Nato VG 96917 socket including contacts.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Exécution execution	Prix price
656 220 383	35 mm ² , 50 mm ²	verdure	green
656 222 383	35 mm ² , 50 mm ²	jaune	yellow
656 221 383	35 mm ² , 50 mm ²	noir	black
656 224 383	35 mm ² , 50 mm ²	noir - plastique	black - plastic

sur demande
on request

Prise avec câble - socket with cable

VG 96917



en option prémonté
optional pre-assembled

Nato-prise à 2 broches avec câble et protection de câble prêt au raccordement PA6.

Pour un passe-fil prémonté. [Art.-Nr. + "G"]. p.ex.: "656 220 308 G".

Les longueurs supplémentaires sur demande.

2-pole Nato-socket with a ready for connection cable and cable protection PA6. For a pre-assembled rubber grommet [art. no. + "G"]. Example: "656 220 308 G". Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
656 220 308	2 x 35 mm ²	800 mm	sur demande on request
656 220 320	2 x 35 mm ²	2000 mm	
656 220 330	2 x 35 mm ²	3000 mm	
656 220 340	2 x 35 mm ²	4000 mm	
656 220 350	2 x 35 mm ²	5000 mm	
656 220 508	2 x 50 mm ²	800 mm	sur demande on request
656 220 520	2 x 50 mm ²	2000 mm	
656 220 530	2 x 50 mm ²	3000 mm	
656 220 540	2 x 50 mm ²	4000 mm	
656 220 550	2 x 50 mm ²	5000 mm	

Angle de fixation universel - universal mounting bracket



Angle de fixation universel pour ABS, EBS, 15 broches et Nato-prise.

Universal mounting bracket for ABS, EBS, 15-pole and Nato-sockets.

N° art. Art. no.	Matériel material	Prix price
037 001 002	acier - bleu zingué steel - blue zincd	sur demande on request
037 001 003	acier - inox steel - stainless steel	

Passe-fil en caoutchouc - rubber grommet

VG 96917



Passe-fil en caoutchouc à 2 broches pour Nato VG 96917 prise approprié pour câble (D 9,9 - 11,75 mm) et tuyau d'onduler (NW 13).

2-pole rubber grommet for Nato VG 96917 socket fits for cable (D 9,9 - 11,75 mm) and corrugated pipe (NW 13).

N° art. Art. no.	Prix price
030 656 383	sur demande on request



NATO

NATO

Câble d'aide au démarrage jump leads

Nato-câble d'aide au démarrage - Nato jump lead

VG 96917



Câble d'aide au démarrage à 2 broches avec 2 600 A entièrement isolés des pinces en acier avec dépôts de coulées et ruban de cuivre et 1 Nato-fiche. Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole Nato VG 96917 jump lead with 2 all-insulated 600 A steel plate pliers with cast pole inserts and CU-band and 1 Nato-plug. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
656 225 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	
656 225 350	2 x 35 mm ²	5000 mm	sur demande on request
656 225 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 225 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	
656 225 550	2 x 50 mm ²	5000 mm	sur demande on request
656 225 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Câble d'aide au démarrage ouvert - jump lead open

VG 96917



Câble d'aide au démarrage à 2 broches avec 2 600 A entièrement isolés des pinces en acier avec dépôts de coulées et cuivre résultats. Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole jump lead with 2 all-insulated 600 A steel plate pliers with cast pole inserts and CU-band and open end. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
E 830 635 635	2 x 35 mm ²	3500 mm	
E 830 635 650	2 x 35 mm ²	5000 mm	sur demande on request
E 830 635 660	2 x 35 mm ²	6000 mm	
E 830 650 635	2 x 50 mm ²	3500 mm	
E 830 650 650	2 x 50 mm ²	5000 mm	sur demande on request
E 830 650 660	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Câble d'aide au démarrage - jump lead

VG 96917



Câble d'aide au démarrage à 2 broches avec 4 600 A entièrement isolés des pinces en acier avec dépôts de coulées et de ruban de cuivre. Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole jump lead with 4 all-insulated 600 A steel plate pliers with cast pole inserts and Cu-band. Further lengths on request

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
830 635 635	2 x 35 mm ²	3500 mm	
830 635 650	2 x 35 mm ²	5000 mm	sur demande on request
830 635 660	2 x 35 mm ²	6000 mm	
830 650 635	2 x 50 mm ²	3500 mm	
830 650 650	2 x 50 mm ²	5000 mm	sur demande on request
830 650 660	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Câble d'aide au démarrage coudé jump leads cranked

Nato-câble d'aide au démarrage coudé - Nato jump lead cranked

VG 96917



Nato VG 96917 câble d'aide au démarrage à 2 broches avec 2 coudé entièrement isolée 900 A pinces de Casting et CU- bandeet 1 Nato-fiche. Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole Nato VG 96917 jump lead with 2 cranked all-insulating 900 A full-cast pliers and CU-band and 1 Nato-plug. Further lengths on request

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
656 225 335 G	2 x 35 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 225 350 G	2 x 35 mm ²	5000 mm	
656 225 360 G	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 225 535 G	2 x 50 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 225 550 G	2 x 50 mm ²	5000 mm	
656 225 560 G	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Câble d'aide au démarrage coudé ouvert - jump lead cranked open

VG 96917



Câble d'aide au démarrage à 2 broches avec 2 coudé entièrement isolée 900 A pinces de Casting et CU- bande et ouvert fin. Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole jump lead with 2 cranked all-insulating 900 A full-cast pliers and CU-band and open end. Further lengths on request

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
E 830 635 635 G	2 x 35 mm ²	3500 mm	sur demande on request
E 830 635 650 G	2 x 35 mm ²	5000 mm	
E 830 635 660 G	2 x 35 mm ²	6000 mm	
E 830 650 635 G	2 x 50 mm ²	3500 mm	sur demande on request
E 830 650 650 G	2 x 50 mm ²	5000 mm	
E 830 650 660 G	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Câble d'aide au démarrage coudé - jump lead cranked

VG 96917



Câble d'aide au démarrage à 2 broches avec 4 coudé entièrement isolée 900 A pinces de Casting et CU- bande. Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole jump lead with 4 cranked all-insulating 900 A full-cast pliers and CU-band. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
830 635 635 G	2 x 35 mm ²	3500 mm	sur demande on request
830 635 650 G	2 x 35 mm ²	5000 mm	
830 635 660 G	2 x 35 mm ²	6000 mm	
830 650 635 G	2 x 50 mm ²	3500 mm	sur demande on request
830 650 650 G	2 x 50 mm ²	5000 mm	
830 650 660 G	2 x 50 mm ²	6000 mm	



Câble d'aide au démarrage jump leads

Nato-câble d'aide au démarrage - Nato jump lead

VG 96917



Câble d'aide au démarrage à 2 broches avec 2 600 A entièrement isolés des pinces en acier avec ruban de cuivre et 1 Nato-fiche avec anneau à visser.

Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole Nato VG 96917 jump lead with 2 all-insulated 600 A steel plate pliers with cast pole inserts and CU-band and 1 Nato-plug with ring nut. Further lengths on request.

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
656 226 315	2 x 35 mm ²	1500 mm	
656 226 335	2 x 35 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 226 350	2 x 35 mm ²	5000 mm	
656 226 360	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 226 515	2 x 50 mm ²	1500 mm	
656 226 535	2 x 50 mm ²	3500 mm	sur demande on request
656 226 550	2 x 50 mm ²	5000 mm	
656 226 560	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Câble d'aide au démarrage coudé jump leads cranked

Nato-câble d'aide au démarrage coudé - Nato jump lead cranked

VG 96917


Nato VG 96917 câble d'aide au démarrage à 2 broches avec 2 coudé entièrement isolée 900 A pinces de Casting et CU- bandeet 1 Nato-fiche avec anneau à visser.
Les longueurs supplémentaire sur demande.

2-pole Nato VG 96917 jump lead with 2 cranked all-insulating 900 A full-cast pliers and CU-band and 1 Nato-plug with ring nut. Further lengths on request

N° art. Art. no.	Section cross-section	Longueur length	Prix price
656 226 315 G	2 x 35 mm ²	1500 mm	
656 226 335 G	2 x 35 mm ²	3500 mm	sur demande
656 226 350 G	2 x 35 mm ²	5000 mm	on request
656 226 360 G	2 x 35 mm ²	6000 mm	
656 226 515 G	2 x 50 mm ²	1500 mm	
656 226 535 G	2 x 50 mm ²	3500 mm	sur demande
656 226 550 G	2 x 50 mm ²	5000 mm	on request
656 226 560 G	2 x 50 mm ²	6000 mm	

Ensembles de câbles diverse

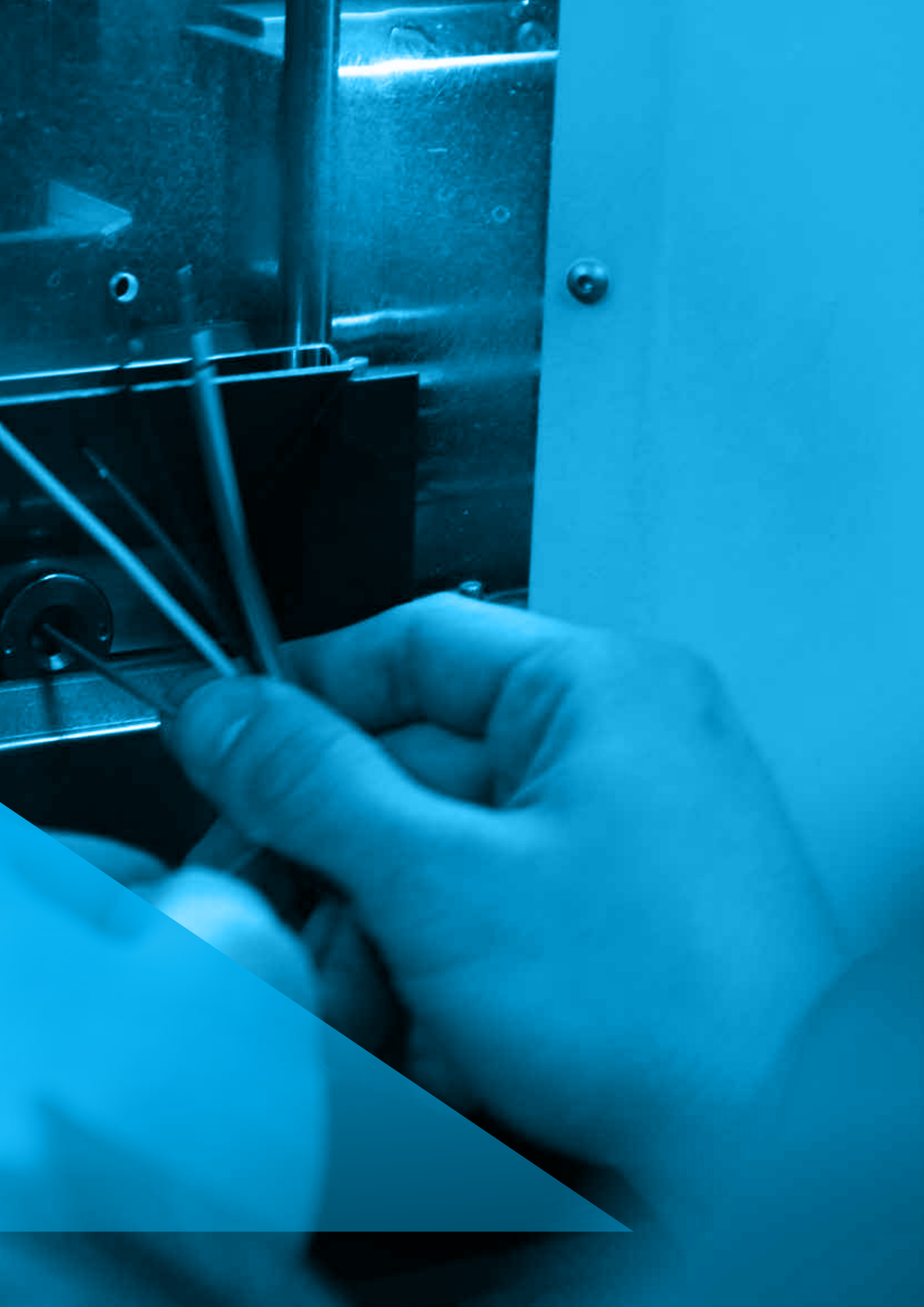
Ce groupe de produit contient, extensions pour MV, détecteurs, donneurs de citerne, éclairage de caractéristique etc.

Nous développons et fabriquons les variantes spécifiques au client.

VARIOUS CABLE SETS

This product line includes, extensions for magnetic valve, sensors, tank encoder, plate light etc.

We generate and manufacture custom-specific variations.





ENSEMBLES DE CABLES DIVERSE

various cable sets

Jauge à essence, senseur, usw. tank encoder, sensors, etc.

Extension à 4 broches 90° - 4-pole extension 90°



Extension à 4 broches pour un bloc de soupapes, senseur, jauge à essence, Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole extension for valve block, sensors, tank encoder, Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Adaptateur adapter	Longueur length	Prix price
MAN TG	085 200 001		90° / 180°	1000 mm	sur demande on request
	085 200 002		90° / 180°	2000 mm	
	085 200 003		90° / 180°	3000 mm	
	085 200 004		90° / 180°	4000 mm	

Extension à 4 broches 180° - 4-pole extension 180°



Extension à 4 broches pour un bloc de soupapes, senseur, jauge à essence, Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole extension for valve block, sensors, tank encoder, Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Adaptateur adapter	Longueur length	Prix price
MAN TG	085 288 001		2 x 180°	1000 mm	sur demande on request
	085 288 002		2 x 180°	2000 mm	
	085 288 003		2 x 180°	3000 mm	
	085 288 004		2 x 180°	4000 mm	

Extension à 4 broches 2 x 90° - 4-pole extension 2 x 90°



Extension à 4 broches pour un bloc de soupapes. Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole extension for the tank encoder. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Adaptateur adapter	Longueur length	Prix price
IVECO Daily	085 400 001		2 x 90°	1000 mm	sur demande on request
	085 400 002		2 x 90°	2000 mm	
	085 400 003		2 x 90°	3000 mm	
	085 400 004		2 x 90°	4000 mm	

Extension à 4 broches 180° - 4-pole extension 180°



Extension à 4 broches pour senseur suspension pneumatique. Les longueurs supplémentaires sur demande.

4-pole extension for sensor cushioning. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Adaptateur adapter	Longueur length	Prix price
MB Sprinter	085 588 005		2 x 180°	500 mm	sur demande on request
	085 588 010		2 x 180°	1000 mm	
	085 588 020		2 x 180°	2000 mm	

Extension à 3 broches 180° - 3-pole extension 180°



Extension à 2 (3) broches pour l'éclairage de la plaque . Y compris un boîtier à douille à 2 broches, des contacts et Seals. Les longueurs supplémentaires sur demande.

2- (3-) pole extension for the plate light.
Including 2-pole socket housing, contacts and seals. Further lengths on request.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Adaptateur adapter	Longueur length	Prix price
IVECO Daily	086 444 060		90° / 180°	600 mm	sur demande on request
	086 444 100		90° / 180°	1000 mm	
	086 444 160		90° / 180°	1600 mm	
	086 444 200		90° / 180°	2000 mm	
	086 444 300		90° / 180°	3000 mm	

Distributeur - junction board



Distributeur avec 5 correspondance: pour boîtier à douille à 8 broches e connecteur à 37 broches avec contacts.

Junction board with 5 possible connections: for 8-pole socket housing and 37-pole plug with contacts.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Prix price	
MAN		81 25435 0523	81250350523	sur demande on request

Adaptateur - adapter



Adaptateur (court) á 7 broches 12 V dans accouplement à 13 broches.

Adapter (short) 7-pole 12 V at 13-pole coupling.

N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Prix price
651 731 183		sur demande on request

Adaptateur - adapter



Adaptateur (court) à 13 broches 12 V dans accouplement á 7 broches.

Adapter (short) 13-pole 12 V at 7-pole coupling.

N° art. Art. no.	N° de comparaison comparison no.	Prix price
651 371 183		sur demande on request



ENSEMBLES DE CABLES DIVERSE

various cable sets

Ligne de raccordement connection

Ligne de raccordement à 16 broches - 16 pole connection

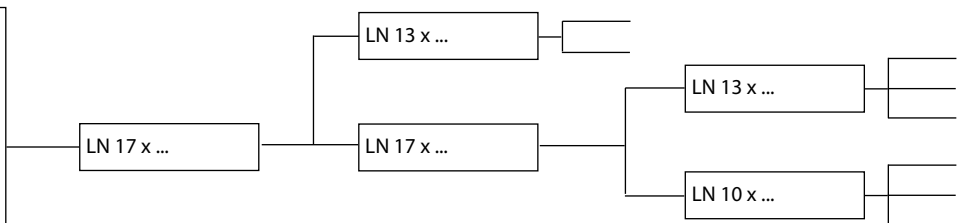


Boîtier de crayon à 16 broches pour DAF Bodybuilder A 152 avec 2m cable.
16 pole socket housing for DAF Bodybuilder A 152 with 2m cable.

approprié pour fits for	N° art. Art. no.	n° de comparaison comparison no.	Prix price
DAF Bodybuilder	183 016 201 C	AELF996	sur demande on request

Boîtier de crayon à 16 broches

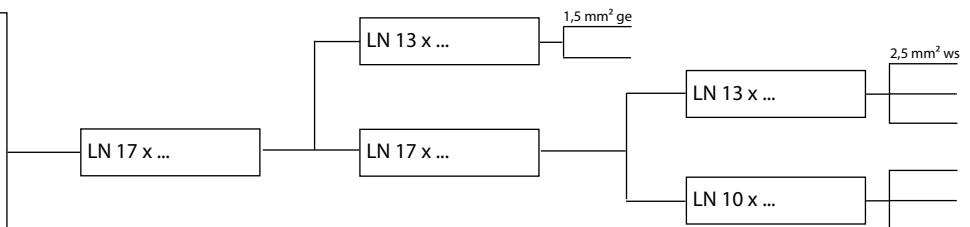
1	9
2	10
3	11
4	12
5	13
6	14
7	15
8	16



Exemple:

Boîtier de crayon à 16 broches

1_1,5 mm ² ge	9
2_2,5 mm ² ws	10
3	11
4	12
5	13
6	14
7	15
8	16



Farblegende:

bl: bleu/blue ge: jaune/yellow gr: gris/grey rt: garance/red vi: violet/purple rs: rose pale/pink
br: marron/brown gn: verdure/green nt: nature/nature sw: noir/black ws: blanc/white or: orange/orange

Confection de câbles - cable manufacturing

Fabrications spéciales, Câbles spéciaux

special model, special cable



Comme le prestataire de services dans le domaine des phrases de câble, nous confectionnons depuis plus de 30 ans de câble avec Löt-, le Mets, Crimp-ou le raccord à écrou sur mesure pour beaucoup de secteurs différents et fins d'engagement.

Comme le prestataire de services dans le domaine des phrases de câble, nous confectionnons depuis plus de 30 ans de câble avec Löt-, le Mets, Crimp-ou le raccord à écrou sur mesure pour beaucoup de secteurs différents et fins d'engagement.

Notre distribution, avec l'équipe de projets, vous accompagne avec l'engagement personnel du développement jusqu'à la production.

Avantages pour nos clients

- 1 La meilleure qualité garantit par le personnel expert de plusieurs années
- 2 Haute flexibilité et déroulement de commande rapide
- 3 Courts délais de livraison

As service provider in the range of cable sets we tailor cables for over 30 years with solder-, crimp- or bolted connection to measure for a lot of several sectors and application areas.

As a midsize company we are ultraflexible. We insert our automats and machines in the cable manufacturing as auxiliary material for cable processing, for construction of individual pieces, mini-series and special equipment.

Our distribution, together with our projectteam, accompany you with personally commitment from processing to production process.

Advantages for our clients

- 1 Best quality guaranteed by long-standing trouper
- 2 Top flexibility and fast order transaction
- 3 Short delivery times



DIVERSE KABELSÄTZE

various cable sets

accem - Automotive GmbH

Maderspergerstraße 10
4560 Kirchdorf/Krems
Österreich

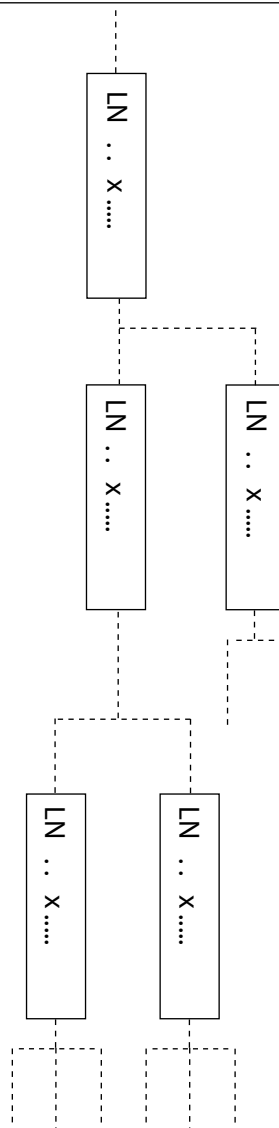
office@accem.at
www.accem.at
TEL. +43 7582 / 61219 - 0
FAX. +43 7582 / 61219 - 30

Formulaire de télécopie pour l'édition personnalisée

Modèle:

Boîtier de crayon à 16 broches

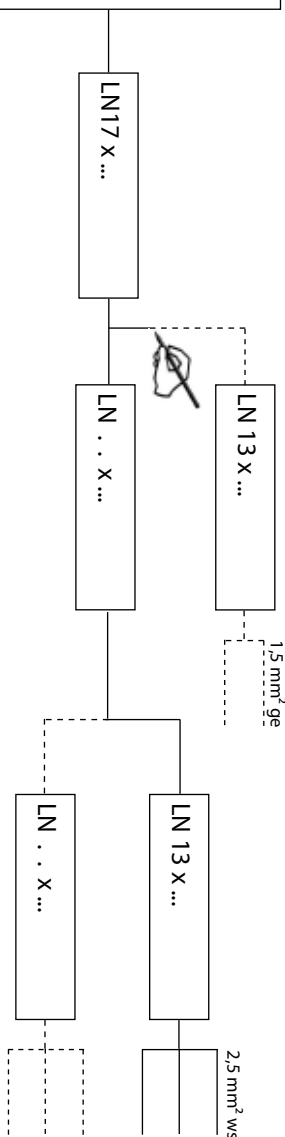
1	_____	9	_____
2	_____	10	_____
3	_____	11	_____
4	_____	12	_____
5	_____	13	_____
6	_____	14	_____
7	_____	15	_____
8	_____	16	_____



Exemple:

Boîtier de crayon à 16 broches

1	1,5 mm ² ge	9	_____
2	2,5 mm ² ws	10	_____
3	_____	11	_____
4	_____	12	_____
5	_____	13	_____
6	_____	14	_____
7	_____	15	_____
8	_____	16	_____



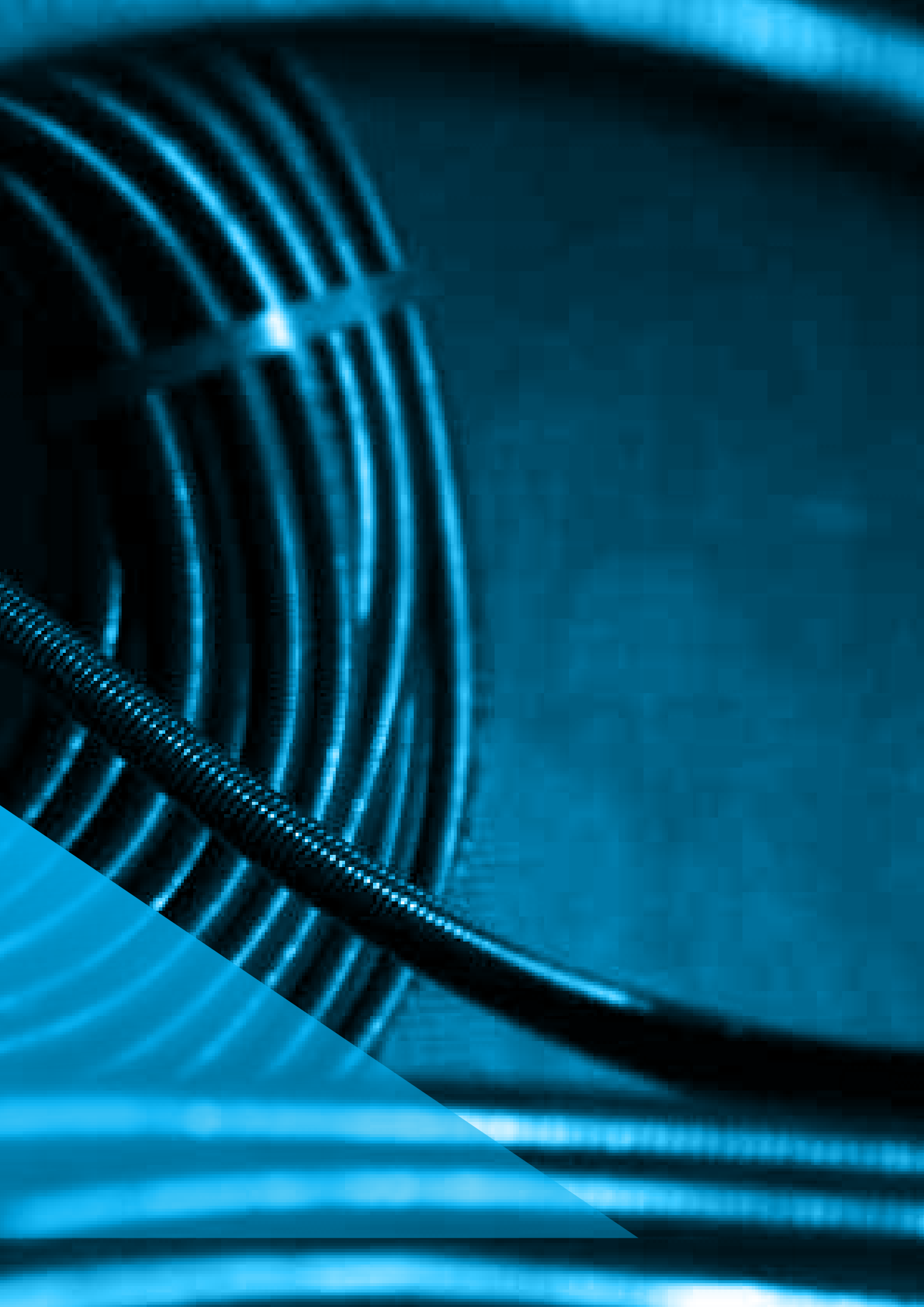


Protection de câble

Ce groupe de produit contient des tuyaux ondulés des tuyaux isolant, des gaine tressée et accessoires.

CABLE PROTECTION

This product line includes corrugated pipe, insulating tube, braided sleeve and accessories.





PROTECTION DE CÂBLE

Cable protection

Tuyau ondulé corrugated tube

PA6 HB - PA6 HB

POLYFLEX®

POLYFLEX®

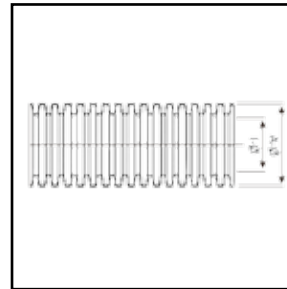
PA6 HB

PA6 HB

Profile normal

Normal Profile

UL-Nr.:
E81427



Materiel:

Polyamide 6

La température:

3000 h: -40°C bis 120°C
240 h: -40°C bis 150°C

Pare-flammes:

- UL 94: HB
- après FMVSS 302:
< 100mm/min

Couleur(s)/Exécutions:

- Noir, gris, supplémentaires sur demande
- Longueurs sur demande

Propriétés:

- Ruban d'enrouler inférieur à ramifications et câblant pas nécessaire
- Résistance aux UV au terme de DIN EN ISO 8580
- Exempts d'halogène

Domaines d'utilisation :

- Pour haute charge mécanique
- Compartiment moteur et carrosserie
- Engins de construction et engins
- Constuction navale et ferroviaire
- Amoires de commande

Material:

Polyamide 6

Temperature range:

3000 h: -40°C to 120°C
240 h: -40°C to 150°C

Inflammability:

- UL 94: HB
- acc. to FMVSS 302:
< 100mm/min

Colour(s)/Designs:

- Black, grey, others on request
- Cutted lengths on request

Characteristics:

- No wrapping tape necessary at cable feeders or cable ends
- UV resistant acc. to DIN EN ISO 8580
- Free of halogen

Applications:

- For high mechanical stresses
- Body section and chassis
- Construction machinery and machinery
- Ship- and trainbuilding
- Switch cabinet

LN	Ø A mm	Ø I mm	N° art. fendu	N° art. pas fendu	VE m	Prix
NW	Ø A mm	Ø I mm	Art. no slit	Art. no. unslit	PU m	price
4,5	7,1	5,0	014 120 104	014 120 204	100	
6	9,2	6,0	014 120 106	014 120 206	100	
7,5	10,0	6,7	014 120 107	014 120 207	50	
8,5	11,7	8,4	014 120 108	014 120 208	50	
10	13,0	9,9	014 120 110	014 120 210	50	
13	15,8	12,7	014 120 113	014 120 213	50	
17	21,2	16,6	014 120 117	014 120 217	50	
19	24,3	19,3	014 120 119	014 120 219	50	
22	25,4	21,3	014 120 122	014 120 222	50	
26	31,2	25,8	014 120 126	014 120 226	25	
29	34,5	29,0	014 120 129	014 120 229	25	
37	42,4	36,0	014 120 137	014 120 237	25	
50	54,0	47,7	014 120 150	014 120 250	25	

sur demande
on request



PP - PP



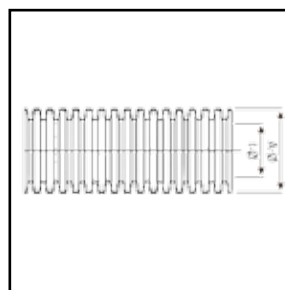
PP

Profile normal



PP

Normal Profile



Materiel:

Polypropylene

La température:

3000 h: -40°C bis 105°C

350 h: -40°C bis 135°C

Pare-flammes:

- UL 94: HB
- après FMVSS 302: < 100mm/min

Couleur(s)/Exécutions:

- Noir, supplémentaires sur demande
- Longueurs sur demande

Propriétés:

- Haute résistance à la déformation à chaud
- Enormé résistance au choc à froid
- Haute ténacité
- Résistance à la flexion alternée
- Très bien résistance chimique
- Résistance aux UV au terme de DIN EN ISO 8580

Domaines d'utilisation:

- Construction de véhicule
- AHW-Profil: particulièrement adéquat pour de petits radius de courbe

Material:

Polypropylene

Temperature range:

3000 h: -40°C to 105°C

350 h: -40°C to 135°C

Inflammability:

- UL 94: HB
- acc. to FMVSS 302: < 100mm/min

Colour(s)/Designs:

- Black, others on request
- Cutted lengths on request

Characteristics:

- Great shape permanence to heat
- Enormous cold impact strength
- High strength
- Bending stabile
- Excellent chemical resistance
- UV resistant acc. to DIN EN ISO 8580

Applications:

- Vehicle Industries
- AHW-Profil: for small bending radil recommended

LN	Ø A mm	Ø I mm	N° art fendu	N° art pas fenu	VE m	Prix
NW	Ø A mm	Ø I mm	Art. no slit	Art. no. unslit	PU m	price
4,5	7,1	5,0	014 100 104	014 100 204	100	sur demande on request
6	9,2	6,0	014 100 106	014 100 206	100	
7,5	9,9	6,9	014 100 107	014 100 207	50	
8,5	11,6	8,5	014 100 108	014 100 208	50	
10	12,7	10,1	014 100 110	014 100 210	50	
13	15,8	12,9	014 100 113	014 100 213	50	
17	21,0	16,8	014 100 117	014 100 217	50	
19	24,0	19,4	014 100 119	014 100 219	50	
22	25,5	21,8	014 100 122	014 100 222	50	
26	31,3	26,4	014 100 126	014 100 226	25	
29	33,9	29,3	014 100 129	014 100 229	25	
37	42,0	36,7	014 100 137	014 100 237	25	



PROTECTION DE CÂBLE

Cable protection

Tuyau ondulé corrugated tube

Duo-Flex PA6 HB - Duo-Flex PA6 HB



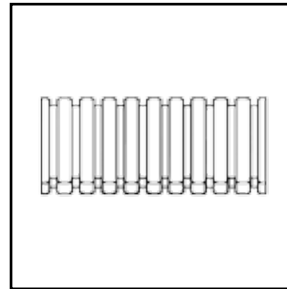
Duo-Flex PA6 HB

En deux parties + profile fermant à clé



Duo-Flex PA6 HB

two piece + closable Profile



Matériel:

Polyamide 6 HB

La température:

3000 h: -40°C bis 120°C
240 h: -40°C bis 150°C

Pare-flammes:

- UL 94: HB
- Nach FMVSS 302: <100mm/min

Couleur(s)/Exécutions:

- Noir, supplémentaires sur demande
- Longueurs sur demande
- Container sur demande

Propriétés:

- En deux parties
- Après la longueur divisible
- Fermant à clé

- Schlemmer distributeur, raccords pour tuyau et accessoires utilisabl
- Enormé résistance au choc à froid et à l'allongement à la rupture
- Résistance à la flexion alternée
- Très bien résistance chimique

Domaines d'utilisation :

- Idéal pour l'installation supplémentaire et les réparations
- Comme classeur de câble au bureau et domaine privé, par exemple, l'ordinateur, HiFi
- Industrie automobile
- Armoires de commande
- L'industrie de l'électroménager
- Technique de chauffage et de la climatisation
- L'industrie électrique
- Construction de navale et ferroviaire, construction mécanique

Material:

Polyamide 6 HB

Temperature range:

3000 h: -40°C to 120°C
240 h: -40°C to 150°C

Inflammability:

- UL 94: HB
- Acc. to FMVSS 302: <100mm/min

Colour(s)/Designs:

- Black, others on request
- Cutted lengths (cut on the crest) on request
- Containers on request

Characteristics:

- Two piece
- Longitudinal dividable
- Closable

• Schlemmer Manifolds, Conduit Glands and Accessories usable

- High cold impact strength and ultimate elongation
- Bending stabile
- Excellent chemical resistance

Applications:

- Ideal for retrofit and repair
- As cable organizer for office and private sector e.g. Computer, HiFi
- Automotive Industries
- Switch cabinets
- Household Appliances
- Heating and air conditioning
- Electric Power Industry
- Ship- and train building
- Machines

LN	Ø A mm	Ø I mm	N° art.	VE m	Prix
NW	Ø A mm	Ø I mm	Art. no	PU m	price
7,5	10,3	5,6	015 129 107	50	
10	13,3	8,5	015 129 110	50	
13	16,0	11,0	015 129 113	50	
17	21,5	15,5	015 129 117	50	
22	25,6	19,1	015 129 122	50	
26	31,7	24,0	015 129 126	25	
29	35,0	27,2	015 129 129	25	
37	42,5	32,0	015 129 137	25	
50	53,9	43,9	015 129 150	25	

sur demande
on request

verschließbar - lockable

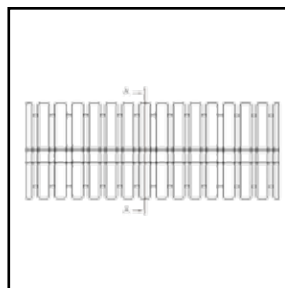
POLYFLEX®

fermant à clé



POLYFLEX®

lockable



Matériel:

PPmod: Polypropylene modifié
matériau supplémentaires sur
demande.

La température:

PPmod: 3000 h: -40°C bis 135°C
PPmod: 500 h: -40°C bis 150°C

Pare-flammes:

- après FMVSS 302: auto-extinguible
- De taux de combustion 0 après DIN 75200

Couleur(s)/Exécutions:

- Noir, supplémentaires sur demande
- Longueurs sur demande

Propriétés:

- Réduction du poids par LN minimale
- Le rayons de courbure le petite
- Ruban d'enrouler inférieur à ramifications et câblant pas nécessaire
- Résistance aux UB après DIN EN ISO 8580
- Ferme fiable seulement avec le Schlemmer outil de fermeture originale

Domaines d'utilisation :

- KFZ et NFZ
- Compartiment moteur et montage à proximité du moteur
- Pour le installation supplémentaire

Material:

PPmod: modified Polypropylene
Further materials on request

Temperature range:

PPmod: 3000 h: -40°C to 135°C
PPmod: 500 h: -40°C to 150°C

Inflammability:

- Acc. to FMVSS 302: selfextinguishing
- Burningrate 0 acc. to DIN 75200

Colour(s)/Designs:

- Black, others on request
- Cutted lengths and Containers on request

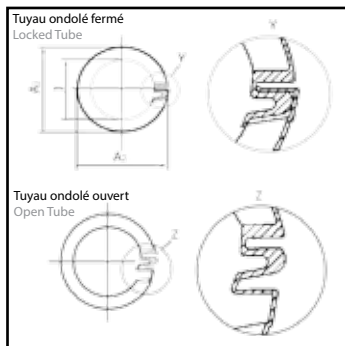
Characteristics:

- Reduction in weight by using the smallest NW
- Smallest bending radil
- No wrapping tape necessary at cable feeders or cable ends
- UV resistant acc. to DIN EN ISO 8580
- Process safe locking only by using the original Schlemmer closing tool

Applications:

- Cars and heavy trucks
- Body section and near the engine
- For subsequent assembly

fermant à clé
Lockable



Matériel	LN	UL 94	accessoires appropriés	Ø A1 mm	Ø A2 mm	Ø l mm	N° art.	Prix
Material	NW	UL 94	suitable Accessories	Ø A1 mm	Ø A2 mm	Ø l mm	Art. no.	price
PPmod	8,5V	V2	NW 10	12,8	13,3	8,6	014 147 708	sur demande on request
PPmod	11V	V2	NW 13	15,7	16,3	11,2	014 147 711	
PPmod	13V	V2	-	18,3	18,9	12,2	014 147 713	
PPmod	15V	V2	NW 17	21,3	22,0	14,9	014 147 715	
PPmod	19V	V2	NW 22	25,6	26,2	19,0	014 147 719	
PPmod	26V	V2	NW 26	31,5	32,0	24,6	014 147 726	



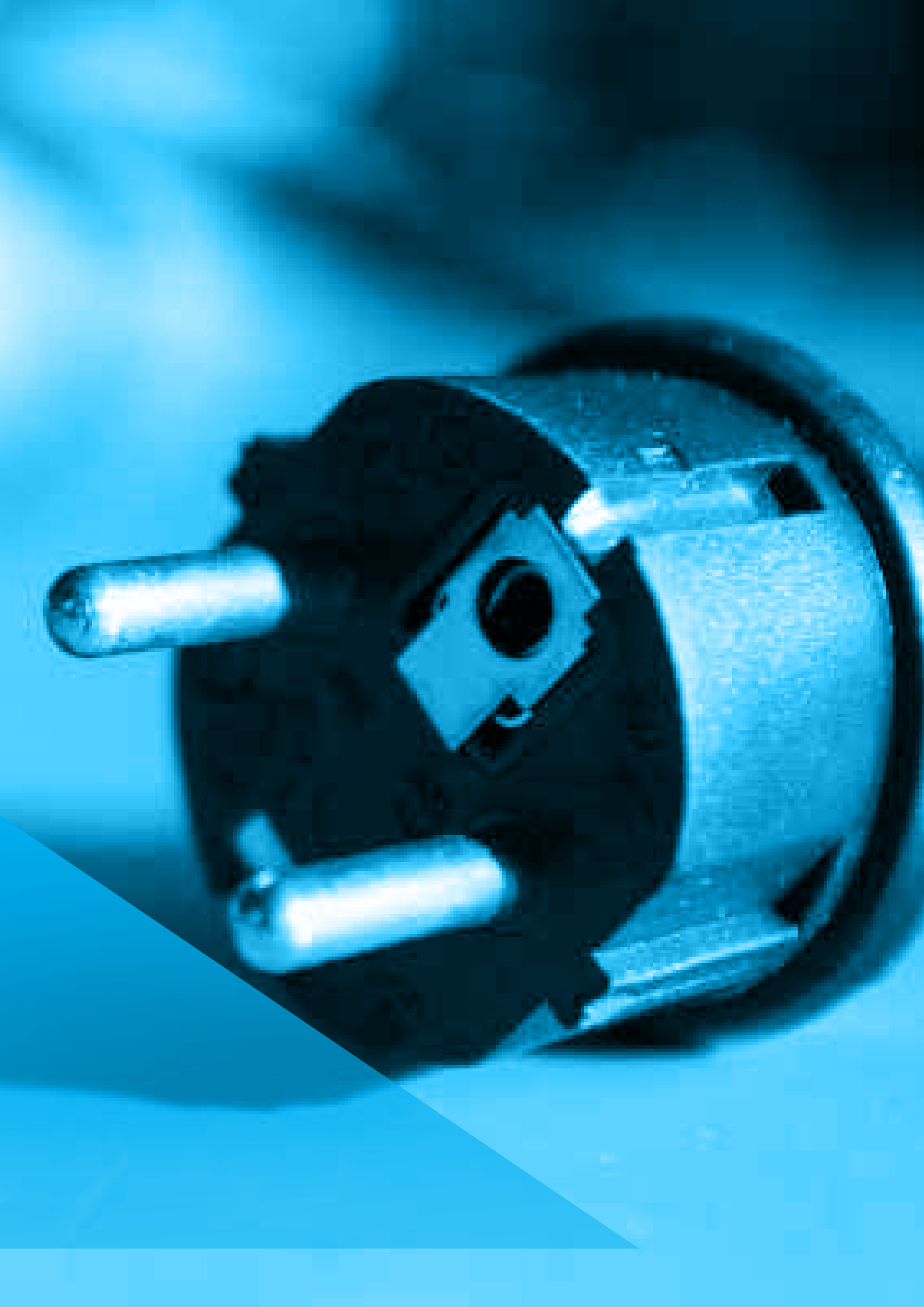
Vous trouvez des tuyaux spécifique et accessoires dans notre catalogue ou en numérique!
Special corrugated tubes and equipment you will find in our product catalogue for corrugated pipes or online!

Garage équipement

**Ce groupe de produit contient 220/240 V extensions et distributeurs etc.
Nous développons et fabriquons les variantes spécifiques au client.**

FACTORY EQUIPMENT

**This product line includes 220/240 V extensions and distributor etc.
We generate and manufacture custom-specific variations.**





230/400 V 230/400 V

Distributeur de courant triphasé - three-phase current distributor



Distributeur de courant triphasé IP44 400V/16A avec 1x CEE-fiche, 2x CEE-prise et 1x Schuko-prise sans protection.

Three-phase current distributor IP44 400V/16A with 1x CEE-plug, 2x CEE-sockets and 1x Schuko plug socket unsecured.

N° art. Art. no.	Prix price
224 435 502	sur demande on request

Schuko-distributeur - Schuko-distributor



Boîtier de distribution IP44 230V/16A avec 4x Schuko-prise et crochet métallique rétractable.

Socket distributor IP44 230V/16A with 4x Schuko plug and retractable metal hook.

N° art. Art. no.	Prix price
224 065 402	sur demande on request

Schuko-distributeur - Schuko-distributor



Distributeur mobile en plastique IP44 230V/16A avec étrier, 1x M20 fermeture et 3x Schuko-prise sans protection.

Mobile plastic distributor IP44 230V/16A with bracket, 1x M20 bolting and 3x Schuko plug socket unsecured.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
224 045 302	1,5 m	sur demande on request

Schuko-distributeur - Schuko-distributor



Plein de caoutchouc de penchants embrayage IP54 230 V avec le de 3 fois à des couvercles à charnière et le dispositif d'adhérent.

Solid rubber-hang up coupling IP54 230V with triple hinged lids and hitch.

N° art. Art. no.	Longueur length	Prix price
224 040 302	1,5 m	sur demande on request

SchuKo-fiche - SchuKo-plug



Fiche à contact de protection en caoutchouc jaune ou rouge, 230 V/AC, 16 A.

Safety plug gum yellow or red, 230V/AC, 16A.

N° art. Art. no.	couleur colour		Prix price
224 006 201	gelb	yellow	sur demande on request
224 003 201	rot	red	

SchuKo-prise - SchuKo-socket



Fiche à contact de protection en caoutchouc jaune ou rouge, 230V/AC, 16 A.

Safety plug gum yellow or red, 230V/AC, 16A.

N° art. Art. no.	couleur colour		Prix price
224 006 202	gelb	yellow	sur demande on request
224 003 202	rot	red	

Extension - extension



Câble prolongateur pour un chantier 230V avec fiche à contact en caoutchouc. Jusqu'à 3500 watt résistant.

Road works extension cable 230V with gum-contact plug. Up to 3500 watt resilient.

N° art. Art. no.	Longueur length	Section cross-section	Prix price
224 063 151	10 m	3 x 1,5 mm ²	sur demande on request
224 063 155	25 m	3 x 1,5 mm ²	
224 063 252	50 m	3 x 1,5 mm ²	

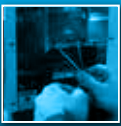
Extension - extension



Câble prolongateur pour un chantier 230V avec fiche à contact en caoutchouc. Jusqu'à 3500 watt résistant.

Road works extension cable 230V with gum-contact plug. Up to 3500 watt resilient.

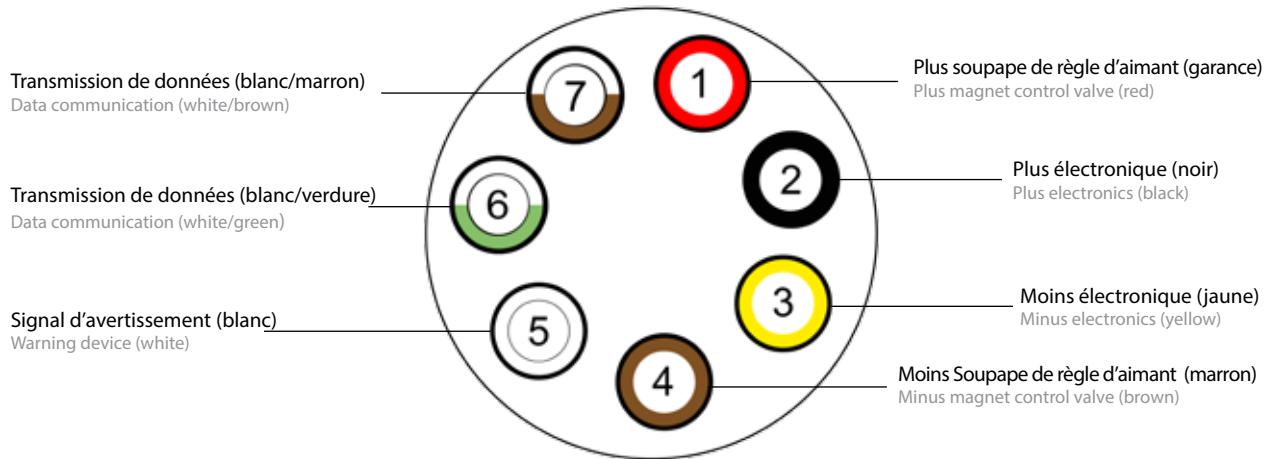
N° art. Art. no.	Longueur length	Section cross-section	Prix price
224 066 151	10 m	3 x 1,5 mm ²	sur demande on request
224 066 155	25 m	3 x 1,5 mm ²	
224 066 252	50 m	3 x 1,5 mm ²	



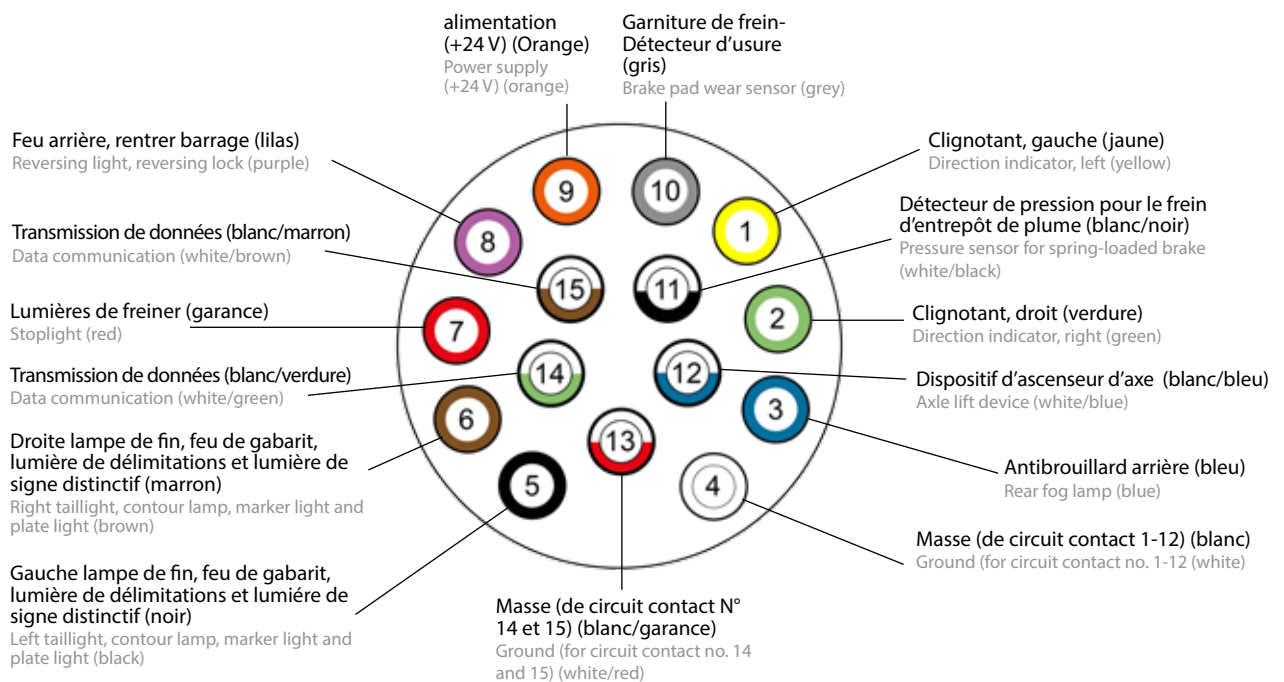
DES PLANS DE RÉSERVATION

assignment charts

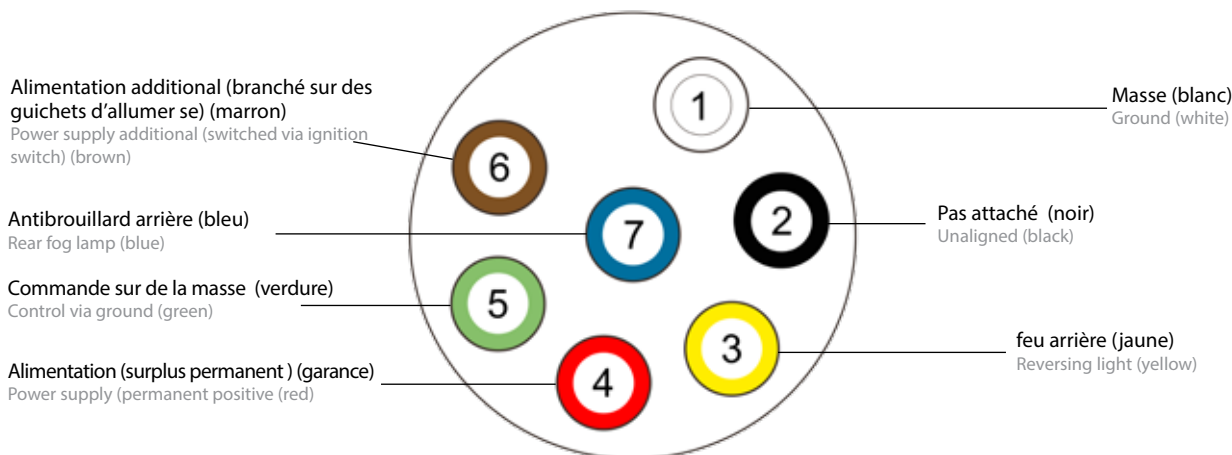
24 Volt - 7-pol. - 24 Volt - 7-pole



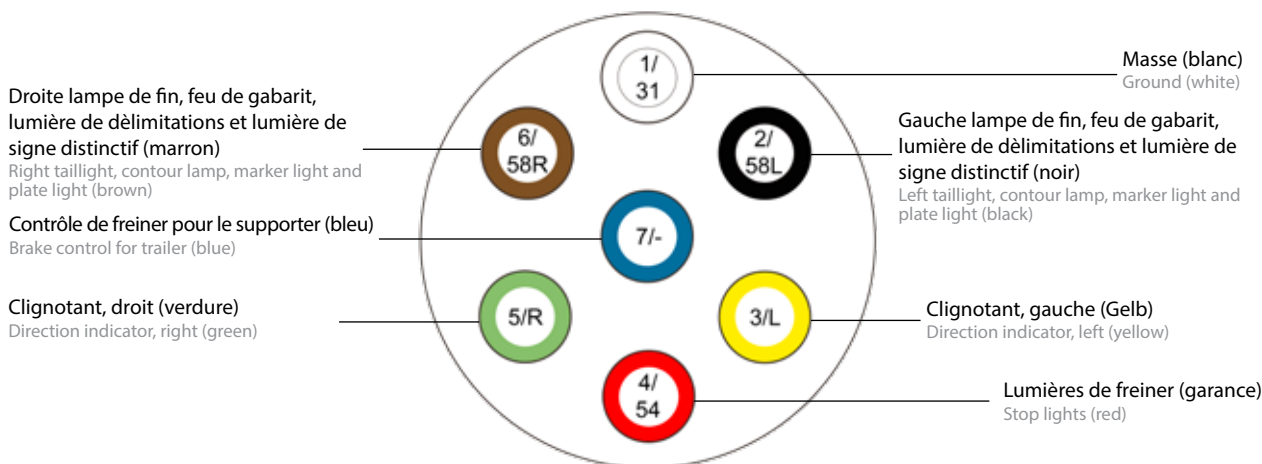
24 Volt - à 15 broches - 24 Volt - 15-pole



24 Volt - à 7 broches type S - 24 Volt - 7-pole type S



24 Volt - à 7 broches type N - 24 Volt - 7-pole type N



Aperçu sur le code IP des éléments (Extrait)

Overview of the IP-Code parts (excerpt)

Les manières de protection sont indiquées par un court signe qui se compose des lettres de Ken IP constantes toujours (Au niveau international le Protection) et deux numéros d'identification suivants pour les degrés de protection. Le premier numéro d'identification indique le degré de protection du contact et de la protection de corps étrangère, le deuxième numéro d'identification le degré de protection contre la pénétration nuisible de l'eau.

The protection categories are named by a short symbol which are made up of always constant code letters IP (International Protection) and two following code digits for the degree of protection. The first code digit indicates the protection against contact and foreign bodies, the second code digit indicates the degree of protection against the ingress of moisture.

Première numéro d'identification first key figure	Protection contre les contacts par des personnes protection against contact by persons	Protection contre pénétration des corps étrangers fermes protection against ingress of solid foreign bodies	deuxième numéro d'identification second key figure	Protection contre pénétration d'eau protection against ingress of water
0 0	pas protégé unprotected	pas protégé unprotected	0 0	pas protégé unprotected
1 1	chez dos de la main with the back of the hand	Objet avec Ø plus 50 mm object with Ø over 50 mm	1 1	Larme à plomb vertical drop
2 2	chez le doigt with the finger	Objet avec Ø plus 12,5 mm object with Ø over 12,5 mm	2 2	Larme à 15° dévoiment drop at 15° inclination
3 3	chez des instruments with tools	Objet avec Ø plus 2,5 mm object with Ø over 2,5 mm	3 3	pulvérisation d'eau spray water
4 4	chez de brin léger with thin conductor	Objet avec Ø plus 1 mm object with Ø over 1 mm	4 4	d'eau projetée splash water
5 5	chez de brin léger with thin conductor	protégé contre la poussière dust-protected	4 K 4 K	d'eau projetée, sous pression augmentée, seulement pour des véhicules de rue splash water, under increased pressure, only for road vehicle
6 6	tout à fait completely	antipoussière dust-tight		
			5 5	jets d'eau hose water
			6 6	jets d'eau forte powerful hose water
			6 K 6 K	jets d'eau forte, sous pression augmentée (inondation), seulement pour des véhicules de rue powerful hose water, under increased pressure (flooding), only for road vehicle
			7 7	Immersion temporaire temporarily immersion
			8 8	Immersion constamment permanently immersion
			9 K 9 K	à du haut pression-/ du nettoyage de rayon de vapeur seulement pour des véhicules de rue at high pressure-/steam jet cleaning, only for road vehicle



Indications juridiques

Legal notices

Avec ce catalogue, toutes nos offres préalables sont non valables. Un traité est valable comme conclu seulement si nous avons confirmé par écrit l'adoption de la commande. Pour toutes nos livraisons sont valables les conditions de vente actuelles et les conditions de livraison. Notre catalogue est destiné seulement au domaine commercial. Des améliorations et modifications du genre de construction ou de l'exécution restent réservés à nous. Les prix sont adaptés sur la base annuelle aux cotations de métal. Donc, nous nous réservons explicitement entreprendre des adaptations de prix lors des ch-

angements significatifs pendant un an de calendrier courant. Il n'y est eu aucune garantie pour une concordance complète des illustrations avec le produit. La performance de recharge à cause des fautes d'impression éventuelles ou des indications incomplètes est exclue.

Des plans, des esquisses ou d'autres documents techniques restent la propriété intellectuelle de la société GmbH motif de voiture accem de stehts comme des modèles, catalogues, prospectus ou illustrations ainsi que devis, dessins ou autres documents d'offre.

Nous nous réservons tous les droits

aux documents. Sans notre approbation, ceux-ci ne peuvent pas être ni reproduits et ne pas être transmis. Les produits livrés par nous sont à amener exclusivement à l'usage modéré en disposition et peuvent être incorporés seulement par le personnel qualifié formé.

All our previous offers are invalid with this catalogue. A contract is only closed if we confirm the receipt of the order in written form. For all our deliveries apply the current conditions of sale and delivery. Our catalogue is only ment for the commercial sector.

We reserve the right to improvements and modifications of the building class. The prices will be adjusted annually to the metal quotation. We reserve however the right to change prices during

the calendar year if there are significant changes. We grant no guarantee for the complete accordance of the illustration with the product. Compensations because of eventually misprints or incomplete indications are excluded.

Plans, drafts or other technical documents, samples, catalogues, brochures or illustrations as well as quotations, paintings or other bidding documents stay always intellectual property of the company accem-Automotive GmbH.

We reserve all the rights of the documents. Without our approval it isn't allowed to duplicate or to transmit these documents. Products which are delivered of us are only for normal use and may only be installed of expert staff.



accem - Automotive GmbH

Maderspergerstraße 10
A-4560 Kirchdorf/Krems
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Nous recherchons des distributeurs
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at

Marketing und Entwicklung

Ramsau 29
A-4591 Molln
Tel. +43 7582 / 61 219 - 10
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Buscando distribuidores
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



Mazucchelli S.r.l.

Via Sansovino, 243/65/T
10151 Torino (TO) - Italia
Tel. +39 011 4532064
Fax +39 011 4540930
E-mail: commerciale@maz.it
www.maz.it



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Looking for distribution partner
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Jälleenmyyjät halusi
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at



accem - Automotive GmbH

Vertriebspartner gesucht
Distributörer ville
Tel. +43 7582 / 61 219 - 0
Fax +43 7582 / 61 219 - 30
E-mail: office@accem.at